

# Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

## W niedzielę wybieramy prezydenta

**Już w niedzielę 10 maja odbędzie się pierwsza tura wyborów prezydenckich. Cała Polska będzie wybierała głowę państwa na kolejną, pięcioletnią kadencję. Lokale wyborcze zostaną otwarte o godz. 7.00, głosować będzie można do 21.00.**

W mieście wszystko praktycznie jest już zapięte na ostatni guzik. Cieszyn został podzielony na 25 obwodów głosowania.



Lokale wyborcze będą otwarte od godz. 7.00 do 21.00.

Fot. gazetacieszyna.pl

Część lokali dostosowana jest do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, w kilku można głosować korespondencyjnie. Według danych Państwowej Komisji Wyborczej, w całej Polsce utworzono 27 435 obwodów głosowania, a uprawnionych do głosowania jest 30 532 995 Polaków.

Na stronie 2 burmistrz Cieszyna **Ryszard Macura** zachęca mieszkańców do głosowania. Być może uda się poprawić frekwencję sprzed pięciu lat, kiedy to w pierwszej turze do urn poszło w całej Polsce 54,94 proc. uprawnionych do głosowania, a w drugiej 55,31 proc. Przed dziesięć laty było to odpowiednio 49,74 i 50,99. Najwyższą frekwencję w wyborach prezydenckich po roku 1989 zanotowano w 1995 roku, kiedy w lokalach wyborczych stawiło się blisko 65 procent Polaków w pierwszej turze i nieco ponad 68 proc. w drugiej.

Dzisiaj (piątek 8 maja) o północy nastąpi zakończenie kampanii wyborczej. PKW przypomina, że w czasie ciszy wyborczej zabronione jest prowadzenie agitacji wyborczej, w tym zwoływanie zgromadzeń, organizowanie pochodów i manifestacji, wygłaszanie przemówień oraz rozpowszechnianie materiałów wyborczych.

wot

## A pod koniec maja...

### Poczytamy nad Olzą

Od **29 maja do 3 czerwca**, w nawiązaniu do międzynarodowych obchodów Dnia Matki i Dziecka, Biblioteka Miejska w Cieszynie będzie organizatorem VIII już edycji Międzynarodowego Festiwalu Czytania nad Olzą, którego celem jest promowanie głośnego czytania dzieciom i rodzinnego spędzania czasu wolnego.

### Festiwal Teatralny Bez Granic

Od **27 maja do 7 czerwca** w Cieszynie, Czeskim Cieszynie, Piotrowicach koło Karwiny i Zebrzydowicach prezentowane będą znakomite spektakle teatralne z Polski, Czech i Słowacji, atrakcyjne nie tylko dla młodych widzów, ale tak naprawdę dla całych rodzin. Widowiska prezentowane będą w salach teatralnych i w przestrzeni miasta, wiele z nich dostępnych będzie bezpłatnie.

Więcej o tych imprezach napiszemy w kolejnym numerze.



## Siła w społecznościach lokalnych



### Szanowni Państwo

W niedzielę 10 maja odbędzie się pierwsza tura głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Dzięki zaangażowaniu pracowników Urzędu Miejskiego

i członków obwodowych komisji wyborczych mam nadzieję, że wybory na terenie Cieszyna przebiegną bez zakłóceń, zgodnie z obowiązującym

porządkiem prawnym i przy licznych Państwa udziale.

Właśnie o uczestnictwo w nadchodzących wyborach chciałem Państwa poprosić. Oddanie swojego głosu w wyborach bezpośrednich jest fundamentem demokracji, świadczy o naszej obywatelskiej postawie i szacunku dla kraju, w którym żyjemy.

Pokażmy jaka siła drzemie w społecznościach takich miast jak Cieszyn. Potwierdźmy, że warto je dostrzegać, zarówno w trakcie ogólnopolskich kampanii wyborczych, jak i na co dzień – przy decyzjach infrastrukturalnych i budżetowych.

Udowodnijmy, że Polska silna jest nie tylko centralnie, ale przede wszystkim lokalnie.

**Ryszard Macura**  
Burmistrz Cieszyna

## Gwałtu, co się dzieje! – zebraliśmy 6 tys. złotych



Zdjęcia: COK

Pamiątkowe zdjęcie artystów z organizatorami na Rynku w Cieszynie.

18 i 19 kwietnia w Domu Narodowym można było zobaczyć spektakl komediowy Aleksandra Fredry pt. *Gwałtu, co się dzieje* w wykonaniu Grupy Teatralnej *Czwarta Ściana*.

Przedstawienie, które honorowym patronatem objęli burmistrz Cieszyna – Ryszard Macura oraz proboszcz parafii św. Marii Magdaleny – ks. Piotr Kocur, wyreżyserował cieszyński ksiądz wikary Mirosław Wądrzyk, pasjonat i miłośnik sztuki teatralnej.

W związku z ogromnym zainteresowaniem publiczności zamiast początkowo zaplanowanych dwóch – odbył się trzeci, dodatkowy spektakl. Widzowie na stojąco oklaskiwali to pełne niespodziewanych zwrotów akcji i doskonałego humoru przedstawienie, a po jego zakończeniu mieli możliwość złożenia datku na cele charytatywne.

Zebrane pieniądze (blisko 6 tys. zł) trafią do Martynki z Cieszyna, która cierpi na postępujący rdzeniowy zanik mięśni.

COK



Spektakl cieszył się dużym zainteresowaniem, dlatego aktorzy zagrali go trzy razy.

## Rok do pełnoletności

Tęsknimy za wami i już teraz zapraszamy na 18. edycję *Kina na Granicy*, która odbędzie się od 28 kwietnia do 3 maja 2016 roku. Do zobaczenia za rok – informują na swojej stronie internetowej organizatorzy lubianego i cenionego w całej Polsce przeglądu filmowego *Kino na Granicy*. Choć jego ostatnia edycja dopiero co się skończyła, w niedzielę miały miejsce ostatnie akcenty, tak naprawdę już rozpoczęły się przygotowania do 18. urodzin, które mają być hucznie obchodzone za rok.

Znakiem rozpoznawczym tegorocznego, 17. przeglądu, była kostka Rubika. Filmy były jak zawsze różnorodne, wiele działań się tradycyjnie także poza salami kinowymi. Choć momentami nie dopisywała pogoda, jak choćby podczas oficjalnej inauguracji w Teatrze im. Adama Mickiewicza, warto przytoczyć słowa burmistrza, Ryszarda Macury: – *W życiu też potrzeba chmur, żeby potem ze słońca cieszyć się*. Włodarz ze sceny komplementował Jolantę Dygoś, dyrektor przeglądu oraz Petrę Slováček Rypienová, dyrektor finansową, nazywając je *dwoma sercami tego przeglądu, które rozdmuchują chmury*.

(r)



Fot. wot

Otwarcie przeglądu. Od lewej stoją Ryszard Macura, Petra Slováček Rypienová, Vít Slováček, burmistrz Czeskiego Cieszyna i Jolanta Dygoś.



## Lekcja historii w terenie

Tego w Cieszynie jeszcze nie było. Podczas „Majówki z historią” na Rynku pojawiły się czołgi. Ciężki sprzęt wojskowy przyciągnął najmłodszych, ich rodzice na pewno skusili się na pyszną grochówkę z kotła. – *Mamy długi weekend, mamy 70. rocznicę walk o Śląsk Cieszyński. Jeżeli przy tej okazji mieszkańcy uzupełnią wiedzę historyczną na temat swojego regionu, to będą się bardzo cieszyć, bo cel został osiągnięty* – mówił Krzysztof Neścior, założyciel



Uroczystości otworzył burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura.

Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhalańskich, które wspólnie ze Stowarzyszeniem Samorządowym Ziemi Cieszyńskim oraz Urzędem Miejskim w Cieszynie zorganizowało majówkę.

„Majówka z historią”, która odbyła się w piątek 1 maja, to najlepszy dowód na to, że chcąc edukować w zakresie historii, nie można tego robić sztafpowem, posługując się wyłącznie podręcznikami i suchymi datami i faktami. Dlatego wykład Grzegorza Kasztury na temat wydarzeń sprzed 70 lat dobrze komponował się z tym, co ogólnie działo się na cieszyńskim Rynku.

– *Przed 70 laty przez Śląsk Cieszyński przetoczyły się największe w jego historii działania wojenne. Od stycznia do maja 1945 roku trwały tutaj zacięte walki. Niemcy nie chcieli opuścić swych pozycji, ponieważ zależało im na Zagłębiu Ostrawsko-Karwińskim, gdzie lokowało się zaplecze gospodarce dla armii niemieckiej* – mówił, witając gości, burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura.

Grzegorz Kasztura przyznał, że dokładnie 70 lat wcześniej, 1 maja 1945 roku, wojska Armii Czerwonej opanowały Skoczów. – *Natomiast do Cieszyna dotarły 3 maja, z dwóch stron równocześnie: od północnego zachodu 81. Dywizja Strzelców i nacierająca od strony Skoczowa 237. Dywizja Strzelców. Można uznać, że obydwie zajęły Cieszyn równocześnie i zaczęły nacierać dalej za wycofującymi się w kierunku Moraw wojskami niemieckimi. W tych dniach zginęły pojedyncze osoby. Nie da się tego porównać z ciężkimi walkami, które w lutym toczyły się o Bielsko, Białą czy Strumień, a także w rejonie Pruchnej i Zebrzydowic* – przyznał Kasztura, czło-



Wśród dzieci największym powodzeniem cieszyły się czołgi.

nek cieszyńskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Historycznego.

Jego wykład był jednym z wielu punktów „Majówki z historią”, zorganizowanej z okazji Święta Konstytucji 3 Maja. Dorośli oblegali tłumnie stoisko w grochówką, dzieci i wnuki ciągnęły ich w kierunku ciężkiego sprzętu. Bardzo podobały się polski czołg lekki 7TP oraz niemiecki czołg Panzerkampfwagen I. Te unikatowe egzemplarze dotarły nad Olzę z prywatnej kolekcji w Bielsku-Białej.

– *Jak najwięcej takich imprez. To niecodzienny widok, dlatego nie ma się co dziwić, że przyszło dziś tak wiele osób* – mówił mieszkaniec Cieszyna.

Do kotła z grochówką ustawiła się tak duża kolejka, że w pewnym momencie Krzysztof Neścior przypomniał starą zasadę obowiązującą w 4. Pułku.

– *Weteranów oraz kobiety w widocznej ciąży proszę puszczać do przodu* – apelował miłośnik historii i tradycji.

Wot

## Świętowanie Trzeciego Maja

„Witaj majowa jutrzenko, świeć naszej polskiej krainie, uczymy ciebie piosenką, która w całej Polsce słynie: Witaj maj, piękny maj, u Polaków błogi raj”. Słowa tej popularnej pieśni dawały kiedyś nadzieję na lepszą przyszłość Polaków i do dziś nie straciły nic ze swej aktualności – stwierdził Krzysztof Kasztura, przewodniczący Rady Miejskiej, podczas niedzielnej uroczystości z okazji Święta Konstytucji Trzeciego Maja.

Cieszyńskie obchody Święta Konstytucji Trzeciego Maja rozpoczęły się od mszy patriotycznej w kościele parafialnym św. Marii Magdaleny. W południe na Rynku odbyła się główna uroczystość. W jej trakcie Krzysztof Kasztura wygłosił okolicznościowe przemówienie. Przypominał w nim, że Konstytucja Trzeciego Maja upamiętnia najjaśniejsze karty polskiej historii. Została uchwalona 3 maja 1791 roku i była pierwszą w Europie oraz drugą na świecie. – *Świętując dziś, składamy hołd twórcom tego dokumentu zbudowanego wokół praw i swobód obywatelskich, tolerancji, wolności wyznania i pokoju* – mówił Kasztura.

Podkreślił przy tym, że pierwsza polska konstytucja połączyła chrześcijańskie tradycje Europy z wartościami oświecenia.

Umożliwiła też przetrwanie narodu polskiego w czasach zaborów i niewoli, a z czasem wartości w niej zawarte – równość wobec prawa, tolerancja, podział władzy, rządy oparte na woli narodu – stały się fundamentem rozwoju społeczeństwa obywatelskiego w Polsce.

– *Gromadzimy się dzisiaj, dając wyraz przywiązania do patriotyzmu i wartości zapisanych w Konstytucji Trzeciego Maja. Ale przypomnijmy też, że już wkrótce będziemy obchodzić w Polsce 25. rocznicę pierwszych wolnych wyborów samorządowych. W ciągu tych lat, przy wsparciu funduszy europejskich, Cieszyn systematycznie się rozwija. Wprawdzie wiele jeszcze pracy przed nami, ale wykorzystując nasze atuty i siłę, która drzemie w mieszkańcach tej ziemi, możemy nadal kontynuować ten rozwój. Musimy wykorzystywać wszystkie możliwości, by ten rozwój przynosił nam oczekiwane rezultaty, jednak Cieszyn, jako silny ośrodek regionalny, niech będzie dumą dla jego mieszkańców* – apelował przewodniczący Rady Miejskiej.

Chwilę później delegacje nadolziańskich instytucji, stowarzyszeń i partii politycznych złożyły kwiaty pod tablicą pamiątkową Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego. Następnie cieszyńianie prowadzeni przez hawierzowskie mażoretki przeszli pod Pomnik Legionistów, gdzie także złożono kwiaty.

Druga część uroczystości rozpoczęła się

na cieszyńskim rynku od krótkiego występu działającej przy „Domu Narodowym” orkiestry dętej *Cieszynianka*. Głównym punktem majówki był siódma lekcja patriotycznego śpiewania. – *Cieszę się, że co roku coraz więcej osób i grup dołącza do naszego świętowania. Bardzo dziękuję mażoretkom, orkiestrze dętej, aktorom Sceny Polskiej z Czeskiego Cieszyna oraz naszemu Chórowi Wyższobramskiemu* – mówił burmistrz Ryszard Macura, który zainaugurował patriotyczny koncert.

3 maja po południu w Książnicy Cieszyńskiej odbył się również wykład multimedialny połączony z prezentacją unikatowych druków politycznych pt. „Relikwia narodowa. Edycja Konstytucji 3 Maja z roku jej uchwalenia”.

Piast



Burmistrz Ryszard Macura przyznał, że coraz więcej mieszkańców świętuje 3 maja.

## By nigdy nie zapomnieć...

W Książnicy Cieszyńskiej można oglądać kolejną ciekawą wystawę. Od początku maja prezentowana jest ekspozycja *By nigdy nie zapomnieć. Niemieckie zbrodnie na Śląsku Cieszyńskim (1939-1945)*. Witając zebranych na wernisazu, dyrektor Książnicy Cieszyńskiej – Krzysztof Szelong, przypomniał, że 3 maja wypadła 70. rocznica wycofania się z Cieszyna wojsk niemieckich i wkroczenia do miasta Armii Czerwonej.

– *Cieszyn był najdłużej okupowanym miastem drugiej Rzeczypospolitej. W niemieckich rękach pozostawał od 1 września 1939 r. do 3 maja 1945 r. Przez cały ten czas mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego doświadczali konsekwencji zbrodniczej, eksterminacyjnej polityki władz niemieckich, stając się często ofiarami zbrodni. Ostatnia z nich dokonała się na cmentarzu żydowskim 1 maja 1945 r.* – mówił Szelong.

Tytuł wystawy oraz jej motto – *Bo sto kroć boleśniejsze i gorsze od śmierci było dla tych co zginęli, nasze zapomnienie. Myśmy nie zapomnieli. Lecz niestety są tacy, którzy umyślnie zapominają* – nawiązują do przejmującego artykułu Henryka Jasiczka z 1946 roku, w którym autor wyraził sprzeciw wobec unikania konsekwencji swoich zbrodniczych czynów przez sympatyzujących w czasie wojny z Niemcami mieszkańców Śląska Cieszyńskiego.

– *Czy należy się dziwić, że na darmo szukałbyś choćby jednego z tej tłuszczy w białych pończochach, co przytakiwała „Volksfestu”? Nie znalazłbyś, bo oni wszyscy zapomnieli*

*i nikt nic nie widział i nic nie wie. Zresztą on był zmuszony być Niemcem* – pisał Jasiczek, przypominając wydarzenia z 20 marca 1942 r., kiedy to w lasku miejskim Pod Wałką w Cieszynie powieszono 24 członków ruchu oporu, ku wielkiej ucieście miejscowych Niemców. Zapominali jednak także ci, którzy będąc po stronie ofiar mieli uzasadnione prawo żądać konsekwencji i kar. Woleli jednak o tym wszystkim zapomnieć i nie wiedzieć, bo to przeszkadza.

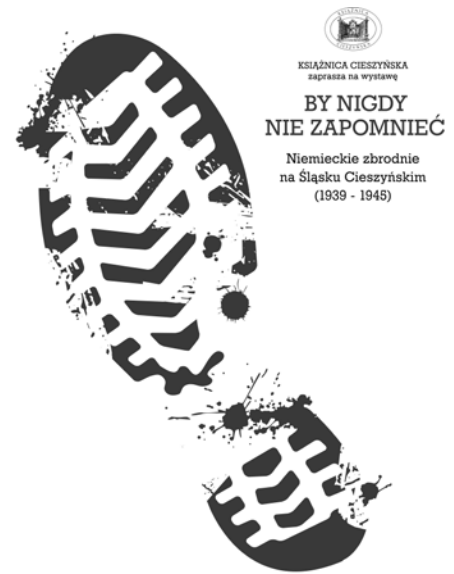
Przeniesiona z cmentarza żydowskiego na komunalny mogiła ofiar masowych rozstrzeliwań straszyla swoim wyglądem już kilka lat po wojnie. Dochodzenie w tej sprawie ruszyło dopiero w 1970 r., kiedy to główny sprawca egzekucji 18 czechosłowackich harcerzy był już od 10 lat uznawany za zmarłego. Śledztwa dotyczące egzekucji *Pod Wałką* nie podjęto wcale, ale sprawa została udokumentowana dzięki Ludwikowi Kohutkowi i jego książce *Gdy drzewa szubienic wyrosły*. Liczba opracowań pozostaje jednak niewspółmierna do rozmiarów zbrodni popełnionych w czasie okupacji, a problem najgłębiej spenetrował Czech – prof. Mečislav Borák, który właściwie jako jedyny przyjrzał się bliżej egzekucjom na żydowskich cmentarzach. Dokumentujący niemieckie zbrodnie i działalność konfidentów Józef Burek z zaolziańskich Łąk trafił do szpitala psychiatrycznego, podczas gdy zdrajca i konfident Gestapo Edward Gałuszka, mający ponoć na sumieniu nawet 300 osób, do końca życia cieszył się uwielbieniem jako *złoty pan doktor* w jednej ze słowackich wiosek (w istocie był jedynie pielęgniarem).

Nic jednak dziwnego, miał już wówczas nowego pracodawcę – czechosłowacką bez-

piekę. Dziś ograniczenia administracyjne nie pozwalają nawet na uzyskanie wglądu w materiały na temat Eskulapara zgromadzone przez Burka. Istnieje wiele innych źródeł historycznych odnoszących się do niemieckich zbrodni w regionie, są one jednak fragmentaryczne i mocno rozproszone po całym Górnym Śląsku (włącznie z jego zaolziańską częścią), a nawet poza jego granicami.

Część z nich, w tym materiały o istotnym znaczeniu dla badań nad martyrologią Ślązaków cieszyńskich, można dziś już uznać za zaginione bądź w najlepszym przypadku znajdujące się poza obiegiem naukowym.

KC



Wystawa czynna od 30 kwietnia do 31 lipca 2015 r. od wtorku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00 i w soboty w godz. od 9.00 do 18.00 w siedzibie Książnicy Cieszyńskiej przy ul. Mieszczej 46

## Informacja z sesji Rady Miejskiej

IX sesja Rady Miejskiej Cieszyna odbyła się w dniu 30 kwietnia 2015 roku. W kolejnych punktach Rada zapoznała się z:

1. Strukturą organizacyjną oraz zakresem działalności Zakładu Budynków Miejskich Spółka z o.o., Zakładu Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. i Miejskiego Zarządu Dróg.

2. Sprawozdaniem z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2014.

3. Oceną zasobów pomocy społecznej na rok 2014 dla Gminy Cieszyn.

4. Zakresem współpracy Miasta z uczelniami wyższymi, funkcjonującymi na terenie Cieszyna. W tym punkcie głos zabrali goście z Uniwersytetu Śląskiego: Prodziekan Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji dr Katarzyna Marcol i Prodziekan Wydziału Artystycznego dr Remigiusz Kopoczek. Dr Marcol zwróciła uwagę na zakres współpracy Miasta z Wydziałami Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Podała ciekawą informację o uruchomieniu żłobka dla dzieci studentów na terenie Kampusu. Dr Kopoczek przedstawił bardzo interesującą informację na temat

funkcjonującego w Cieszynie kierunku *Projektowanie gier i przestrzeni wirtualnej* cieszącego się bardzo dużą popularnością oraz o *Letniej akademii gier*. Burmistrz przedstawił materiał dotyczący zakresu współpracy na linii Miasto – uczelnie wyższe. Rada zainteresowana jest również dalszą współpracą z uczelniami wyższymi działającym na terenie Cieszyna.

5. Z porządku obrad zostały zdjęte następujące projekty uchwał w sprawie:

- przyjęcia regulaminu porządkowego dla cmentarzy komunalnych w Cieszynie, który został odesłany do Komisji Rady i do ZGK celem poprawy jego treści;

- wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z Powiatem Cieszyńskim w sprawie przyjęcia w zarządzanie przystanków komunikacyjnych zlokalizowanych przy drogach powiatowych na terenie miasta Cieszyna, który został odłożony ze względu na konieczność dopracowania wszystkich kosztów i rozwiązań związanych z jej uchwaleniem.

6. W części dotyczącej uchwał Rada podjęła następujące uchwały w sprawie:

- wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy na czas nieoznaczony (działka nr 1/5 obr.16),

- określenia regulaminu otwartego konkursu ofert dla niepublicznych przedszkoli

oraz niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego oraz określenia kryteriów wyboru ofert,

- ustalenia trybu realizacji zadań inwestycyjnych w Gminie Cieszyn,

- przekazania środków finansowych dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie,

- zmiany budżetu Miasta Cieszyna na rok 2015,

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2015-2025.

### Uchwała w sprawie

- wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy na czas nieoznaczony (działka nr 18/2 obr.14), - nie została podjęta.

Punkty: zapytania, wnioski i interpelacje Radnych Komisji i Klubów jak na każdej sesji wzbudziły szereg dyskusji i emocji. Ze szczegółami można się zapoznać na stronie internetowej pod adresem: <http://www.bip.um.cieszyn.pl> w zakładce „Rada Miejska”, gdzie są publikowane zarówno zapytania, wnioski i interpelacje, jak i odpowiedzi na nie.

Zapraszam wszystkich mieszkańców Cieszyna do wzięcia udziału w kolejnych sesjach Rady Miejskiej Cieszyna. Najbliższe posiedzenie odbędzie się w dniu **28 maja** 2015 roku o godzinie 15.30.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna  
Krzysztof Kasztura



## Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 1 kwietnia 2015 roku

w sprawie informacji o numerach i granicach stałych i odrębnych obwodów głosowania oraz o wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika, w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, w dniu 10 maja 2015 r.

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, Nr 26, poz. 134, Nr 94, poz. 550, Nr 102, poz. 588, Nr 134, poz. 777, Nr 147, poz. 881, Nr 149, poz. 889, Nr 171, poz. 1016 i Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179, 180 i 1072), w związku z uchwałą nr XXIV/252/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 października 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyna na stałe obwody głosowania oraz ustalenia ich granic, numerów i siedzib obwodowych komisji wyborczych (tekst jednolity: Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2014 r., poz. 2701), uchwałą nr VII/46/15 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 lutego 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXIV/252/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 października 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyna na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic, numerów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 1222), uchwałą nr VIII/55/15 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 marca 2015 roku w sprawie utworzenia odrębnych obwodów głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, zarządzonych na dzień 10 maja 2015 r. (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 1920) Burmistrz Miasta Cieszyna podaje do wiadomości wyborców informację o numerach oraz granicach stałych i odrębnych obwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, siedzibach obwodowych komisji wyborczych właściwych dla głosowania korespondencyjnego, w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, w dniu 10 maja 2015 r.:

### LEGENDA:



– dostosowanie lokalu do potrzeb wyborców niepełnosprawnych



– możliwość głosowania korespondencyjnego

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 1

**Granice obvodu głosowania:** Akacja, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr nieparzyste od 153 do końca, nr parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skałą, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

PPG Polifarb Cieszyn S.A., ul. Chemików 4, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 2

**Granice obvodu głosowania:** Bażancia, Dziaka, Frysztacka (nr nieparzyste od 123 do 137, nr parzyste od 130 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa, Majowa, Mokra, Motokrosova, Sarnia.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Motokrosova 18, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 3

**Granice obvodu głosowania:** Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr nieparzyste od 1 do 107, nr parzyste od 2 do 94A), Gołębia, Górny Chodnik, Hażłaska (nr od 2 do 80), Heczki, ks. Janusza, Kopernika, Krzywa, płk Gwido Langer, Ligonja, Ładna, Łączna, Łukowa, Łukowa, Mała Łąka, Mostowa, Nad Olzą, al. Piastowska, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Singera, Stokowa, Wałowa, Wysoka.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zespół Szkół Technicznych, ul. Frysztacka 48, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 4

**Granice obvodu głosowania:** Borsuczka, Chabrów, Fiołków, Goździków, Gruntowa, Gminna, Hażłaska (nr od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr od 52 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Motelowa, Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedłowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajęcza, Żniwna.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 5

**Granice obvodu głosowania:** Cicha, Helmuta Kajzara, Konopnickiej, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Miedziana, Nikła, Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Przepilińskiego, Pszenna, św. Jana Sarkanra, Skośna, Stawowa (nr od 1 do 21), Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Żłota.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi, ul. Przepilińskiego 5, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 6

**Granice obvodu głosowania:** Barteczka, Bobka, Brodzińskiego, Cegielniana, Czarny Chodnik, Dyboskiego, Działkowa, Graniczna, Klemensa Matusiaka, Kłósów, Kościuszki, Milaty, Skrzypka, Stawowa (nr od 24 do końca), Wietrzna, Zamarska, Zielona.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Kościuszki 3, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 7

**Granice obvodu głosowania:** Bielska (nr od 106 do końca), Braci Miłosiernych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morełowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. Bielska 160A, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 8

**Granice obvodu głosowania:** Kamienna, Katowicka (nr 37), Polna, Skrajna, Węgielna.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 9

**Granice obvodu głosowania:** Bucewicza, Czytelnia Ludowej, Dolna, Filasiewiczza, Karłowicza, Katowicka (nr od 1 do 32), Macierzy Szkolnej, Moniuszki (nr 4), Partyzantów, Piękna, Słoneczna, Tuwima, Wesoła, Zakątek.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza, ul. Szymanowskiego 9, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 10

**Granice obvodu głosowania:** Chopina, Gawłasa, Hławiczki, Szymanowskiego.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Chopina 37, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 11

**Granice obvodu głosowania:** św. Jerzego, Liburnia, Moniuszki (bez nr 4).

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Przedszkole nr 20, ul. św. Jerzego 4, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 12

**Granice obvodu głosowania:** Benedyktyńska, Bóznicza, Fredry, Głęboka, Kiedronia, Kluckiego, Kominiarska, Matejki, Mennicza, Michejdy, Olszaka, Rynek, Stary Targ, Stro-ma, pl. Teatralny, Zamkowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Gimnazjum nr 1, ul. Michejdy 1, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 13

**Granice obvodu głosowania:** Browarna, pl. Dominikański, pl. św. Krzyża, Limanowskiego, al. Jana Łyska (nr 5), 3 Maja, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Regera, Schodowa, Sejmowa, pl. Słowackiego, Srebrna, Śrutarska, Trzech Braci.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:** Zespół Szkół Budowlanych im. gen. Grota Roweckiego, pl. Dominikański 1, Cieszyn

### OBWÓD GŁOSOWANIA NR 14

**Granice obvodu głosowania:** Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Garncarska, Hajduka, Kochanowskiego, Kolejowa, Korfantego, Kubisza, pl. Londzina, Szeroka, Szersznika, Wypiańskiego.

**ciąg dalszy na str. 6**

Dokończenie ze str. 5

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych, pl. Londzina 3, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 15**

**Granice obwodu głosowania:** Górna (nr od 5 do 25), Górny Rynek, Jordana, pl. Kościelny, Kraszewskiego, Miarki, Ogrodowa, Sienkiewicza, Stalmacha, ks. Świeżego, pl. Wolności, Wyższa Brama.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

II Liceum Ogólnokształcące im. M. Kopernika, pl. Wolności 7B, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 16**

**Granice obwodu głosowania:** Błogocka, Dąbrowskiego, Górna (nr od 27 do końca), Adolfa „Bolko” Kantora, Kasprowicza, Kasztanowa, Legionu Śląskiego, Łowiecka, al. Jana Łyska (nr od 21 do końca), Myśliwska, Orkana, pl. Poniatowskiego, Prusa, Ptasia, Reymonta, gen. Władysława Sikorskiego, Tetmajera, Towarowa, Wojska Polskiego, Żeromskiego.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**  

Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 17**

**Granice obwodu głosowania:** Dębowa, Długa, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 1 do 49, nr parzyste od 2 do 38), Mickiewicza, Piesza, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr nieparzyste od 1 do 39, nr parzyste od 2 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Podhalańskich, ks. bp. Śniegonia, ks. Tomanka, ks. Trzanowskiego, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**  

Żłobki Miejskie Oddział nr 1, ul. ks. Trzanowskiego 2, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 18**



**Granice obwodu głosowania:** Bielska (nr od 1A do 99), Bogusławskiego, Cienciąły, Dworkowa, Jaworowa, Kołtątaja, Krótka, Lipowa, Na Wzgórzu, Niemcewicza, Orzechowa, Paderewskiego, Pochyła, Przechodnia, Przybosia, Rajska, Solna, Spadowa, Spokojna, Staffa, Staszica, Szybińskiego, Zaleskiego, Żwirki i Wigury.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 19**

**Granice obwodu głosowania:** Brożka, Kossak-Szatkowskiej.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**  

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cieszynianka”, ul. Kossak-Szatkowskiej 6, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 20**



**Granice obwodu głosowania:** Morcinka, Popiołka.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Przedszkole nr 18, ul. Kossak-Szatkowskiej 6, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 21**

**Granice obwodu głosowania:** Beskidzka, Bociania, Dobra, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 65 do końca, nr parzyste od 40 do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Wiktora Kargera, Krańcowa, Kresowa, Kruczka, Kukułcza, Łabędzia, Miła, Odległa, Orla, Orzeszkowej, Otwarta, Pograniczna, Przepiórcza, Puńcowska (nr nieparzyste od 43 do końca, nr parzyste od 84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowie, Spacerowa, Spółdzielcza, Karola Stryi, Wronia, Żurawia.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**  

Ochotnicza Straż Pożarna, ul. gen. Józefa Hallera 161, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 22**

**Granice obwodu głosowania:** Szpital Śląski.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Szpital Śląski, ul. Bielska 4, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 23**

**Granice obwodu głosowania:** Dom Spokojnej Starości.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Dom Spokojnej Starości, ul. Mickiewicza 13, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 24**

**Granice obwodu głosowania:** Powiatowy Dom Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień”.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Powiatowy Dom Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień”, ul. Korfantego 1, Cieszyn

**OBWÓD GŁOSOWANIA NR 25**

**Granice obwodu głosowania:** Zakład Karny.

**Siedziba obwodowej komisji wyborczej:**

Zakład Karny, ul. Bolesława Chrobrego 2, Cieszyn

**Lokale wyborcze**

Lokale wyborcze otwarte będą, dla przeprowadzenia głosowania, w dniu 10 maja 2015 r. od godziny 7.00 do 21.00, bez przerwy.

**Głosowanie korespondencyjne**

• Wyborca może głosować korespondencyjnie (art. 53a § 1 Kodeksu wyborczego). Zamiar głosowania korespondencyjnego wyborca zgłasza burmistrzowi do dnia 27 kwietnia 2015 r. (termin wydłużony zgodnie z art. 9 § 2 Kodeksu wyborczego).

• W zgłoszeniu wyborca może zażądać dołączenia do pakietu wyborczego nakładki na kartę do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille’a.

• Zgłoszenie może być dokonane ustnie, pisemnie, telefaksem lub w formie elektronicznej.

• Zgłoszenie powinno zawierać nazwisko i imię (imiona), imię ojca, datę urodzenia, numer ewidencyjny PESEL wyborcy, oświadczenie o wpisaniu wyborcy do rejestru wyborców w danej gminie, oznaczenie wyborów, których dotyczy zgłoszenie, a także wskazanie adresu, na który ma być wysłany pakiet wyborczy, albo deklarację osobistego odbioru pakietu wyborczego.

• Głosowanie korespondencyjne jest wyłączone w przypadku głosowania w obwodach utworzonych w zakładach opieki zdrowotnej, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz w oddziałach zewnętrznych zakładów i aresztów, domach studenckich lub zespołach domów studenckich, a także w przypadku udzielenia przez wyborcę niepełnosprawnego pełnomocnictwa do głosowania.

**Głosowanie przez pełnomocnika**

• Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych może udzielić pełnomocnictwa do głosowania – w jego imieniu.

• Wyborca, który najpóźniej w dniu głosowania kończy 75 lat, może udzielić pełnomocnictwa do głosowania – w jego imieniu.

• Do dnia 4 maja 2015 r. składane są wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania (termin wydłużony zgodnie z art. 9 § 2 Kodeksu wyborczego).

• Wzór wniosku o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej stanowi załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 28 lipca 2011 r. w sprawie sporządzenia aktu pełnomocnictwa do głosowania w wyborach: do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, do Parlamentu Europejskiego w Rzeczypospolitej Polskiej, do organów stanowiących jednostki samorządu terytorialnego oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów miast (Dz. U. Nr 157, poz. 936 oraz z 2014 r. poz. 1428).

• Wzór zgody na przyjęcie pełnomocnictwa do głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej stanowi załącznik nr 6 do rozporządzenia.

• Głosowanie za pośrednictwem pełnomocnika jest wyłączone w przypadku głosowania w obwodach utworzonych w zakładach opieki zdrowotnej, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz w oddziałach zewnętrznych zakładów i aresztów, domach studenckich lub zespołach domów studenckich, a także w przypadku zgłoszenia przez wyborcę zamiaru głosowania korespondencyjnego.

*Burmistrz Miasta Cieszyna  
Ryszard Macura*



## Urodziny Andersena

Rocznica urodzin wielkiego duńskiego baśniopisarza H.Ch. Andersena (przypadająca 2 kwietnia) w cieszyńskiej Bibliotece Miejskiej obchodzona jest co roku hucznie, kolorowo i bajkowo. Nocna zabawa wśród książek stała się jedną z ulubionych imprez czytelniczych dla najmłodszych, a do udziału w niej tradycyjnie zaproszeni są uczestnicy zajęć prowadzonych przez cały rok w bibliotecznym oddziale dla dzieci oraz najaktywniejsi młodzi czytelnicy.

Motywy przewodnim tegorocznej nocy, która rozpoczęła się 17 kwietnia, był taniec. Dlatego też mistrz Andersen zaprosił dzieci do szalonego baśniobrania w rytmie płaśców i tanecznych wygibasów. Profesjonalną oprawę taneczną zapewniła grupa młodzieżowa Fresh Crew z Fabryki Tańca G&M ART, która zaprezentowała swoje umiejętności podczas inauguracji imprezy, zaś warsztaty taneczne z uczestnikami poprowadził instruktor tejże szkoły, Dawid Bawor. Dzieci z ogromnym zaangażowaniem i pod czujnym okiem prowadzącego ćwiczyły układy taneczne, tym bardziej, iż najlepsi tancerze mogli otrzymać zaproszenie na darmowe zajęcia w Fabryce Tańca.

Oczywiście nie ma urodzin bez tortu, tak więc każdy malec z przyjemnością spalał samą urodzinową przysmak w towarzystwie samego mistrza baśni. Podczas nocnego spotkania w bibliotece nie mogło także zabraknąć, tak lubianych przez małych bywalców biblioteki, zajęć plastycznych, podczas których dzieci wykonały elementy kostiumów tanecznych. Przyjemności zdawały się nie mieć końca – maluchy otrzymały baśniowe upominki, raczyły się wyśmienitą pizzą i uczestniczyły w nocnym maratonie bajek filmowych. Tej nocy wszystko było wyjątkowe i zanurzone w aurze baśniowej tajemnicy. Kto chce posmakować tego czaru, niech odwiedza bibliotekę regularnie – wszak za rok zapraszać będziemy na kolejną Noc z Andersenem!

Noc z Andersenem zorganizowana została dzięki hojności lokalnych sponsorów, a byli nimi: Cukiernia u Agnieszki, Firma Handlowa Wilczek Tomasz EUROSPAR, Hotel Liburnia i Piekarnictwo Róża Hojdyś.

Mat. pras.



Noc z Andersenem była istic bajkowa.

## Mobilna „Via Ducalis”



Serdecznie zapraszamy do korzystania z nowej, multimedialnej aplikacji mobilnej *Droga Książęca – Via Ducalis*. Multimedialny przewodnik GPS *Droga Książęca – Via Ducalis* to wyprawa w przeszłość – do czasów, kiedy na Śląsku Cieszyńskim panowali najpierw Piastowie, a następnie Habsburgowie. To wyprawa w czasie, kiedy te tereny, w przeciwieństwie do większości pozostałej Europy, były ostoją ekumenizmu i tolerancji religijnej. Odwiedzając obiekty szlaku każdy może sam poznać niezwykle bogatą, ale też i niełatwą historię tych terenów.

Aplikacja swoim zasięgiem obejmuje historyczny obszar Śląska Cieszyńskiego, a więc tereny obecnie znajdujące się zarówno na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, jak i Republiki Czeskiej. Do odwiedzenia ciekawych zabytków zapraszają Cieszyn, Wisła, Bielsko-Biała, Ustroń i wiele innych, malowniczych miejscowości. Użytkownik może korzystać z geolokalizacji, dzięki której nie tylko pozna swoją lokalizację, ale może także znaleźć drogę do wybranych obiektów szlaku. Wszystkie obiekty posiadają opis, który można przeczytać i wysłuchać. Do zapoznania się ze swoją historią zapraszają m.in. Zamek Grodeckich, Pałac Baronów Kotulińskich, Pałac Larishów czy też Muzeum Beskid w Zamku Piastowskim.

Mobilny przewodnik zawiera także moduł wydarzeń z opcją dodawania ich do planera – dzięki temu każdy będzie na bieżąco z wydarzeniami, które odbywają się na szlaku Via Ducalis.

Aplikacja posiada także skaner QR kodów, opcję sharowania na portalach społecznościowych i moduł dojazdu. Do działania nie jest wymagany ciągły dostęp do internetu – jest on niezbędny jedynie do przeprowadzenia aktualizacji czy korzystania z opcji wyznaczania trasy dojazdu. Mobilny przewodnik posiada także czeską wersję językową.

Aplikacja powstała w ramach projektu pn. *Śląsk Cieszyński dla wszystkich*, który realizowany jest przez Powiat Cieszyński wraz z partnerem czeskim – Regionalną Radą Rozwoju i Współpracy w Trzyńcu, a współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko. Przewodnik dostępny jest na system Android (w planach jest opracowanie aplikacji na systemy Windows Phone oraz iOS), a pobrać można go bezpłatnie z serwisu Google Play.

## Zapal się na niebiesko

W kwietniu Biblioteka Miejska w Cieszynie partnerując Zespołowi Poradni Psychologiczno-Pedagogicznych w Cieszynie w sposób szczególnie zaakcentowała obchody Miesiąca Wiedzy na Temat Autyzmu. Gestem solidarności była zaaranżowana w kolorze niebieskim witryna.

Jednak nie tylko na gestach poprzestano, pod hasłem „Zapal się na niebiesko dla autyzmu” w bibliotece przeprowadzone zostały warsztaty edukacyjne dla najmłodszych czytelników. Autorski program warsztatów został stworzony i spotkania poprowadzone były przez Jolantę Drózdź-Stoszek oraz Dominikę Pietruszek, pracownice ZPPP w Cieszynie.

Grupa pięciolatków z cieszyńskiego Przedszkola Katolickiego oraz uczniowie klasy trzeciej z SPTE w Cieszynie mieli okazję doświadczyć za pomocą węchu, smaku, zapachu oraz dotyku odczuć i wrażeń, które w zintensyfikowanej formie na co dzień towarzyszą osobom cierpiącym na autyzm.

Ciekawe, zaskakujące, czasami nawet wymagające odwagi eksperymenty pozwoliły maluchom poczuć to, czego doświadczają autystycy, zaś wspólna dyskusja i zaproponowane przez panie psycholog ćwiczenia miały na celu przygotowanie dzieci do kontaktu i prawidłowych relacji z chorymi na autyzm.

BM

## Rok Jana Pawła II

2015 ogłoszony został w Polsce *Rokiem św. Jana Pawła II*. W jego trakcie obchodzimy pierwszą rocznicę kanonizacji Papieża – Polaka oraz 10. rocznicę Jego śmierci.

13 kwietnia w kościele św. Elżbiety odbył się zorganizowany przez Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” spektakl słowno-muzyczny *Przekroczyć próg nadziei*.

Fragmety poezji, dramatów i rozważań Jana Pawła II recytowali aktorzy Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie – Anna Paprzyca, Tomasz Kłaptoczek i – reżyserujący całość – Bogdan Kokotek.

Licznie zgromadzona publiczność mogła wsłuchać się we fragmenty *Tryptyku Rzymskiego, Kazania Piotra* z dramatu *Jeremiasz*, a także wierszy – m.in. *Myśląc Ojczyzna* i hymnu *Magnificat*...

O część muzyczną przedstawienia zadbał natomiast muzyk związany z Domem Narodowym – Arkadiusz Sztwiertnia (organy) oraz Bogusław Hareża (klarnet, voc.).

Wieczór zakończył się wspólnym odśpiewaniem *Barki* – ukochanej pieśni Ojca Świętego.

COK

## Szarża MMA – znamy kartę walk



Już w najbliższą sobotę **9 maja** po raz pierwszy w Cieszynie w Hali Widowiskowo-Sportowej odbędzie się pierwsza Szarża MMA, czyli gala mieszanych sztuk walki w międzynarodowej obsadzie.

Wydarzenie jest zarazem I Memoriałem Adolfa „Bolko” Kantora, wielokrotnego mistrza Polski w boksie w wadze półciężkiej, znakomitego trenera, działacza sportowego i organizatora. Wszyscy zawodnicy, którzy wejdą na ring i pokażą swoje umiejętności próbując pokonać swoich przeciwników, upamiętnią tego znakomitego sportowca. A jak zapowiadają organizatorzy – możemy spodziewać się zawodów stojących na wysokim poziomie.

Niekwestionowaną walką wieczoru, na którą czekają wszyscy kibice jest z pewnością polsko-ukraińska bitwa, w której Polskę reprezentować będzie Michał Mankiewicz z klubu Octagon Cieszyn. Jego przeciwnikiem będzie Ukrainiec – Oleg Obrevko, reprezentujący barwy MMA Club Nikolaev. Prócz tego, będziemy świadkami 9 innych walk, w których zobaczymy zawodników i zawodniczki

zarówno z Polski, jak i z zagranicy. Gala zapowiada się więc niezwykle interesująco – to pierwsza edycja Szarży MMA w Cieszynie, a już teraz ma ona wydźwięk międzynarodowy.

Wszystkich, którzy chcieliby obejrzeć zmagania wojowników i wojowniczek, zachęcamy do kupna biletów za pośrednictwem strony internetowej [www.kupbilet.pl](http://www.kupbilet.pl) oraz w Cieszyńskim Centrum Informacji – Rynek 1, w dniu gali, w sobotę od godziny 15:00 bilety będą do nabycia w kasie w Hali Widowiskowo-Sportowej w Cieszynie. Najnowsze i bieżące informacje na temat gali znaleźć można na jej oficjalnym profilu w mediach społecznościowych pod adresem [www.facebook.com/szarzamma](http://www.facebook.com/szarzamma).

### Karta walk

70 kg Michał Mankiewicz (Octagon Cieszyn) vs Oleg Obrevko UKR (MMA Club Nikolaev) Ukraina

57 kg Beata Wardzińska (Octagon Cieszyn) vs Aleksandra Rola (GKS Górnik Łęczna – MMA)

61 kg Sławomir Baran (Octagon Cieszyn) vs Robert Delic SVK (Free Fight Club Detva)

93 kg Dusan Glezgo CZE (Havířov GB MMA) vs Maciej Surma (Spartan Chorzów)

70 kg Przemek Tokarz (Octagon Wodzisław) vs Sebastian Kapias (VETO Bielsko Biała)

66 kg Dawid Kareta (Octagon Cieszyn) vs Bartek Faruga (BD Cz. Dz.)

75 kg Mateusz Legierski (Octagon Cieszyn) vs Ondrej Smidriak SVK (Free Fight Club Detva)

84 kg Michał Murawski (Octagon Wodzisław) vs Dawid Chojnoski (Silesian Cage Club Katowice)

77 kg Robert Maciejowski (Berserkers Bielsko-Biała) vs Dawid Półtorak (Kong Sao Mikołów)

66 kg Tomasz Wawrzyczek (Octagon Cieszyn) vs TBA \*

\* To Be Announced – zostanie wkrótce ogłoszone

BDB EVENT

## Dwa dni ścigania

Już w sobotę i niedzielę – **16 i 17 maja** zapraszamy na duże wydarzenie na tor motocrossowy w Cieszynie.

W tych dniach odbędą się zawody motocrossowe rangi mistrzowskiej, w których weźmie udział około 100 zawodników z całej Europy. Wystartujemy w trzech klasach: EMX 65 i 85 (klasa dzieci) oraz EMX OPEN (klasa zawodników dorosłych).

Zapowiada się fantastyczna impreza sportowa połączona z wieloma innymi atrakcjami. A co najważniejsze, wszyscy wejdą za darmo!

Startujemy w sobotę o 10:00 z treningami dowolnymi, a następnie klasyfikacyjnymi, natomiast w niedzielę od 9:00 zaczyna się rozgrzewka, a następnie zawody!

Szczegółowy harmonogram znajduje się na stronie facebookowej Cieszyńskiego Klubu Motorowego.

Cieszyński Klub Motorowy



Tor w Cieszynie to najnowocześniejszy w Polsce tor motocrossowy, posiadający homologację do organizowania mistrzostw Polski i Europy.

## Maj niecodziennych spotkań



Sławomir Koper spotka się z mieszkańcami Cieszyna w Bibliotece Miejskiej.

Biblioteka Miejska w Cieszynie przygotowała dla wielbicieli literatury, kultury i historii niecodzienne spotkania. Już we wtorek, **12 maja** o godz. 17.00, odbędzie się spotkanie autorskie z twórcą poczytnych książek historycznych, Sławomirem Koprem. Jego pozycje (*Życie prywatne elit artystycznych II Rzeczypospolitej*, *Skandaliści PRL*, *Wielcy szpiedzy PRL* czy *Sławne pary PRL*) opisujące okres II Rzeczypospolitej czy okres powojenny szturmują listy bestsellerów.

**15 maja** br. (piątek) o godz. 16.00 w murach Biblioteki gościć będzie felietonistka i dziennikarka, Agata Passent, córka Agnieszki Osieckiej. W trakcie spotkania publicystka opowiadać będzie zarówno

o swojej działalności dziennikarskiej, jak również o Fundacji Okularnicy im. Agnieszki Osieckiej, której jest prezesem.

Z kolei w sobotę **23 maja** o godz. 12.00 cieszyńska biblioteka zaprasza na spotkanie z dziennikarzem, poetą, artystą kabaretowym i konferansjerem, Arturem Andruszem. Tematem spotkania będzie m.in. najnowsza płyta radiowca zatytułowana *Cyniczne córki Zurychu*. Wstęp na wszystkie spotkania jest bezpłatny, odbędą się one w sali konferencyjnej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15, II piętro).

Cykl otworzy spotkanie ze Sławomirem Koprem, autorem książek historycznych.

BM



## Cieszyńskie święto biegowe

Za nami cieszyńskie święto biegowe. Jak ogromne jest to przedsięwzięcie świadczy fakt, iż w każdej kolejnej edycji do startu przystępuje coraz więcej biegaczy. Nie inaczej było i w tym roku. Do 7. edycji biegu zgłosiło się przeszło 1000 zawodników zarówno w biegu głównym jak i młodzieżowym, co spowodowało, że w ostatnią niedzielę kwietnia nadolziańskie bulwary wypełniły się miłośnikami tej jakże popularnej aktywności fizycznej.

W tym roku na biegaczy czekało wiele niespodzianek. Uczestnicy biegu na trasie mogli dostrzec tajemniczych kibiców, którzy w nietypowy sposób dopingowali biegaczy. Byli to studenci Instytutu Sztuki z Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego



Ton na trasie biegu głównego dyktowali Kenijczycy.

Zdjęcia: Kamili Pastusiak/kompos-sport.eu

w Cieszynie, którzy specjalnie na tę okazję przygotowali animację artystyczną. Na Moście Przyjaźni biegaczom przygrywała kapela góralska z Istebnej, zaś po czeskiej stronie przy Moście Wolności zawodnikom umiłał czas Silesian Dixie Band. Dodatkowo dzięki pomocy wolontariuszy cieszyńskiego Stowarzyszenia Gramolajf po raz pierwszy na trasie umieszczono tabliczki oznaczające dany kilometr trasy. Ponadto tempo podczas biegu nadawali „pacemakerzy”, którzy prowadzili biegaczy do mety w założonym czasie (40 min, 50 min, 60 min). To tylko nieliczne atrakcje, jakie czekały na wszystkich tych którzy zdecydowali się wziąć udział w 7. Cieszyńskim FORTUNA Biegu.

Uczestnicy biegu głównego mieli do pokonania dwie pięciokilometrowe pętle, natomiast startujący w biegu młodzieżowym zmagali się ze sobą na dystansie 2 kilometrów. W tym roku bieg młodzieżowy rozgrywany był osobno w kategorii dziewcząt i chłopców. W kategorii open dziewcząt najlepsza okazała się zawodniczka Klubu Sportowego 1. Běžecký Jablunkov – Karolína Sasynová, która pokonała trasę w czasie 6 minut i 37 sekund. W kategorii open chłopców zwyciężył Adam Gaura (TJ TZ Trzyniec), który ukończył bieg z czasem 5 minut i 26 sekund. Jak co roku w przypadku biegu młodzieżowego nie mogło zabraknąć nagrody dla najbardziej rozbieganej szkoły. Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna powędrował do Szkoły Podstawowej nr 4 z Cieszyna. Emocje jakie towarzyszyły kibicom podczas biegu młodzieżowego były tylko przedsmakiem tego, co miało się wydarzyć w biegu głównym. Informacja o zgłoszeniu się do biegu mocnych ekip z Kenii i Ukrainy elektryzowała kibiców od samego początku. Ponadto zgłoszenie się biegaczy z tych krajów



Zanim na starcie stanęli zawodowcy, rywalizowano w kategoriach młodzieżowych.

gwarantowało zaciętą rywalizację do samego końca. Każdy kto po cichu liczył na to, że może paść rekord trasy, trafił w dziesiątkę. Nowym rekordzistą trasy i zwycięzcą 7. Cieszyńskiego FORTUNA Biegu w kategorii open mężczyzn został Abel Kibet Rop z Kenii, który pokonał 10-kilometrową trasę w czasie 29 minut i 22 sekund, poprawiając tym samym najlepszy dotychczasowy wynik o 2 sekundy. Drugi na mecie zameldował się rodak zwycięzcy, Silas Kiprono Too (30 minut i 4 sekundy), który wyprzedził reprezentanta Ukrainy Pavela Vereckiy'ego (31 minut i 23 sekundy). Wśród kobiet z czasem 35 minut i 13 sekund zwyciężyła zawodniczka z Ukrainy – Valentyna Kiliarska, która wyprzedziła reprezentantkę Polski Ewę Kucharską (35 minut i 18 sekund) oraz biegaczkę z Kenii, Hellen Jepkosgei Kimutai (35 minut i 21 sekund). W sumie w biegu młodzieżowym wzięło udział 1252 dzieci, natomiast w biegu głównym zostało sklasyfikowanych 989 zawodników, co w obu przypadkach jest rekordem, jeśli chodzi o frekwencję w tej imprezie.

Więcej zdjęć na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl).

MOSiR

## Srebrne pływaczki

16 kwietnia na krytej pływalni w Woli odbyły się Rejonowe Drużynowe Zawody Pływackie dla szkół gimnazjalnych. W zawodach wystartowało osiem ekip, Cieszyn reprezentowały Gimnazjum nr 2 oraz Gimnazjum nr 3 z Cieszyna.

Uczestnicy rywalizowali na 50 i 100 metrów, finałem zawodów były wyścigi sztafet na dystansie 8x50 stylem dowolnym. Dziewczęta z Gimnazjum nr 3 godnie reprezentowały nasze miasto i niewielką róż-

nicą punktów przegrały z rówieśniczkami w Woli, zajmując drugie miejsce.

### Podium zawodów

1. Gimnazjum w Woli (165 punktów)
2. Gimnazjum nr 3 Cieszynie (145)
3. Gimnazjum nr 4 w Pszczynie (143)

**Skład drużyny dziewcząt:** Julita Kustra, Wiktoria Mołdrzyk, Katarzyna Cieślak, Anna Cieślak, Oliwia Łuczak, Kinga Hess, Laura Nowak, Julia Szwarz, Karolina Kupka.

Z kolei chłopcy z Gimnazjum nr 2 ze 137 punktami zajęli miejsce czwarte.

(r)



Srebrna drużyna pływaczek z Gimnazjum nr 3.

Fot. AKC

## Nasze mistrzynie



Mistrzyni II ligi w pełnej krasie.

Fot. MKS Cieszko

Po raz drugi z rzędu tenisistki stołowe MKS Cieszko Cieszyn wywalczyły mistrzostwo w II lidze.

O końcowym sukcesie w sezonie 2014/2015 zdecydowały ostatnie trzy kolejki rozgrywek, w których po remisie 5:5 z JKTS Jastrzębie-Zdrój oraz dwóch zwycięstwach 6:4 z MKS Czechowice-Dziedzice i 7:3 z UKS Halembianka Ruda Śląska nasze tenisistki wyprzedziły faworyzowane zespoły z Czechowic i Jastrzębia. Ogólny bilans to siedemnaście zwycięstw, dwa remisy i trzy porażki. Podopieczne trenera Waldemara Szczupaka występowa-

ły w składzie: Marzena Wolak, Gabriela Legierska, Weronika Gałuszka, Karolina Lewandowska oraz Dominika Kozik i Ewa Pietrzyk.

### Końcowa tabela: (czołówka 16 drużyn)

1. MKS Cieszko Cieszyn 22 36 pkt. 152:68
2. MKS Czechowice-Dziedzice 22 34 pkt. 148:72
3. JKTS Jastrzębie-Zdrój 22 32 pkt. 144:76
4. MKS Skarbek Tarnowskie Góry 22 30 pkt. 236:84
5. UKS Halembianka Ruda Śląska 22 29 pkt. 125:95

MKS Cieszko



## Konkursowe obliczanie

Matematyka odgrywa ogromną rolę w życiu każdego z nas. Wszyscy obliczamy, szacujemy, kalkulujemy i oczywiście pracujemy z komputerem. Rozległa przestrzeń nauk matematycznych daje też możliwość współzawodnictwa i wzajemnej rywalizacji na tym polu. Uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych zostali zaproszeni przez Katolicką Szkołę Podstawową do udziału w Międzyszkolnym Konkursie Matematycznym „Lubimy Matematykę”. Organizacji i prowadzenia konkursu podjęła się nauczycielka matematyki w Katolickiej Szkole Podstawowej, pani mgr inż. Ilona Janota. W pierwszej części konkursu każdy z uczestników rozwiązywał test wielokrotnego wyboru złożony z 25 zadań.

### Wyniki rywalizacji indywidualnej

1. Krzysztof Franek, uczeń kl. 6 Szkoły Podstawowej nr 4
2. Tomasz Iwanek, uczeń kl. 5 Katolickiej Szkoły Podstawowej
3. Wiktor Suchy, uczeń kl. 6 Katolickiej Szkoły Podstawowej.

Drugą część konkursu stanowiły zmagania drużynowe. W określonym czasie należało rozwiązać krzyżówkę matematyczną, zadanie logiczne, zadanie tekstowe, zadania z szyfrem i układankę geometryczną.

### Wyniki rywalizacji drużynowej

1. SP nr 6 w składzie: Anna Baran, Weronika Masarska, Szymon Masarski

2. SP nr 4 w składzie: Maksymilian Podzorski, Krzysztof Franek, Jakub Głuszek

3. SP nr 2 w składzie: Alicja Jordan, Justyna Wawrzacz, Dawid Trela.

Wszyscy uczestnicy wykazali się dużą wiedzą i umiejętnościami matematycznymi. Zwycięzcom gratulujemy, uczestnikom i opiekunom dziękujemy za udział i pomoc w przeprowadzeniu konkursu.

Katolicka Szkoła Podstawowa



Na koniec konkursu przyszedł czas na pamiątkowe zdjęcie.

## „Nie” dla papierosów



Za takie ciekawe prace...

22 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 3 w Cieszynie szkolny konkurs plastyczny *Podejmij mądrą decyzję – NIE PAL!* Licznie zgromadzone prace konkursowe promowały postawę zachęcającą do niepalenia. Konkurs był finałem programu profilaktycznego *Znajdź właściwe rozwiązanie*, który wdrażano w naszej szkole z ramienia Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Na bazie programu przygotowano scenariusz 2-godzinnych zajęć warsztatowych, które zostały przeprowadzone przez wychowawców klas 4-6, łącznie w dziewięciu oddziałach klasowych. Celem

zajęć było przyswojenie przez uczniów wiedzy o szkodliwości nikotyny, kształtowanie postaw zobowiązujących do niepalenia i odpowiedzialności za własne zdrowie, a także rozwijanie umiejętności radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Koordynatorem programu w szkole była p. Aleksandra Broda.

Szkoła Podstawowa nr 3



...należą się nagrody.



Każdy uczestnik zawodów dał z siebie wszystko...

## Rywalizowali „fair play”

15 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 1 w Cieszynie odbyła się XII Wiosenna Olimpiada Sportowa. Celem tej cyklicznej imprezy jest motywowanie dzieci do aktywnego spędzania czasu wolnego. Głównym hasłem, według którego bawimy się podczas olimpiady, jest zasada „fair play”.

W klasach I-III konkurencje odbywają się, integrując zespoły klasowe, a w klasach IV-VI sportowa zabawa ma charakter rywalizacji między oddziałami poszczególnych klas. Uczniowie mogli wziąć udział w: zabawach w „Ogonki”, berka w parach z kozłowaniem, wyścigach na wesoło z wykorzystaniem np. platformy na kółkach czy piłek do pilatesu.

Klasy VI swoją rywalizację zakończyły meczem koszykówki drużyn mieszanych.

Stanisława Bortliczek



## Najlepsi „olimpijczycy”



Cieszyn nie od dziś zdolnymi uczniami stoi...

Zakończyła się tegoroczna edycja wojewódzkich konkursów przedmiotowych organizowanych przez śląskiego kuratora oświaty. Jak co roku, olimpiady przedmiotowe stały na bardzo wysokim poziomie. Tytuł laureata wśród uczniów z cieszyńskich gimnazjów zdobyło 10 osób. Wśród najlepszych znalazła się trójka z Gimnazjum nr 3: Piotr Ciarka i Adrian Cinal – laureaci olimpiady z języka polskiego, podopieczni mgr Barbary Szczygieł, a także Kinga Hess – laureatka olimpiady z wiedzy o społeczeństwie, podopieczna mgr Ludmiły Sanetry-Badury. Zaszczytny tytuł finalistki zdobyła także Sofia Krupa – w olimpiadzie z języka rosyjskiego, do której przygotowywała ją mgr Wiesława Steczko-Róg.

Należy wspomnieć, iż tytuł laureata niesie ze sobą wiele wymiernych korzyści, między innymi prawo do zwolnienia z odpowiedniego zakresu egzaminu gimnazjalnego, najwyższą ocenę końcową z przedmiotu oraz „otwiera” drzwi do najlepszych szkół ponadgimnazjalnych w Polsce.

(r)

## Rozszerzony angielski

23 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 1 w Cieszynie odbył się Powiatowy Konkurs Języka Angielskiego dla klas IV-VI. Partnerem konkursu było Wydawnictwo Macmillan. W potyczkach językowych udział wzięli przedstawiciele 10 placówek.

Wśród cieszyńskich szkół pojawiły się: SP1, SP2, SP3, SP4, KSP, były także szkoły podstawowe z Brennej, Hażlachy, Ustronia i Wiśły. Uczniowie indywidualnie rozwiązywali testy przygotowane przez specjalistów w zakresie języka angielskiego.

Uczestnicy wykazali się znajomością języka na poziomie rozszerzonym, a o zajętych miejscach decydowały niewielkie różnice w liczbie zdobytych punktów. Konkurs wygrał Michał Mitręga z SP2 w Ustroniu, który wyprzedził Marię Franek z KSP w Cieszynie oraz Jakuba Grzonkę, reprezentującego SP 5 w Wiśle.

Wyróżnienia otrzymali: Jakub Donocik SP3 Cieszyn, Piotr Słupski SP1 Cieszyn oraz Alicja Jordan SP 2 Cieszyn. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody i upominki ufundowane przez Wydawnictwo Macmillan.

Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom konkursu wysokiego poziomu wiedzy.

*Anna Kotowska, SP 1 w Cieszynie*



Pamiątkowe zdjęcie laureatów.

## Tydzień z autyzmem



Tydzień z autyzmem odbył się od 13 do 17 kwietnia.

Nie bądź zielony w sprawie autyzmu, w kwietniu bądź niebieski – pod takim hasłem w Szkole Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie odbył się tydzień poświęcony zagadnieniu

autyzmu. Choroby, która dotyczy również niektórych uczniów naszej szkoły. Od 13 do 17 kwietnia w naszej placówce królował kolor niebieski. Uczniowie udekorowali niebieskimi balonami korytarz. Dzieci z klas młodszych wykonały plakaty poświęcone temu schorzeniu. Ponadto uczniowie oraz nauczyciele ubierali się w niebieskie stroje.

Młodzież zgłębiała swoją wiedzę na temat autyzmu na godzinie z wychowawcą, natomiast młodsze dzieci podczas pogadarek prowadzonych przez wychowawców. W trakcie tych zajęć korzystano z materiałów umieszczonych na stronie internetowej fundacji SYNOPSIS. W akcję włączyła się również Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna. Specjaliści przeprowadzili warsztaty w czterech oddziałach.

Przez cały tydzień na szkolnym telebimie społeczność szkolna – uczniowie, nauczyciele oraz rodzice mogli zgłębiać tematykę autyzmu poprzez prezentacje multimedialne. Podsumowanie tygodniowej akcji nastąpiło podczas apelu, który przygotował Samorząd Uczniowski i Szkolny Klub Europejski Eurodzieciaki wraz z opiekunami. Na pamiątkę zostało wykonane pamiątkowe zdjęcie.

W sprawie autyzmu świece na niebiesko!

*Zespół ds. Promocji Szkoły*





**Atrakcje:**  
 występy poszczególnych grup ZPiTZC im. J. Marcinkowej, występy kapel góralskich: OCHODZITA, STELA, SIKORKI, nauka tańca dla dzieci i dorosłych, liczne atrakcje dla dzieci, w tym: malowanie twarzy, gry, zabawy, konkursy z nagrodami, stołki bufet, grochówka, grill oraz przysmak zespołu: chleb ze smalcem i placki ziemniaczane z wyroskami.  
 Zabawa tańeczna do północy.

**WSTĘP WOLNY**

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej serdecznie zaprasza na koncerty jubileuszowe z okazji 65-lecia istnienia. Koncerty odbędą się **5 czerwca** o godz. 17.00 i **6 czerwca** o godz. 16.00 (Koncert Galowy) w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie.

Bilety w cenach: 15, 20 i 25 zł do nabycia w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1 - Ratusz). Informujemy, że po koncercie 6 czerwca w Domu Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie odbędzie się bal jubileuszowy dla byłych i obecnych członków zespołu i osób towarzyszących. Szczegółowe informacje pod numerem tel: 606 636 815. Zapraszamy!

ZPiTZC

## IV Koncert Charytatywny - Enej

Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych oraz Stowarzyszenie *Nasze Dzieci* serdecznie zapraszają **3 czerwca** do Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Sportowej 1 na IV Koncert Charytatywny *Wyśpiewajmy Marzenia*. Gwiazdą wieczoru będzie zespół Enej.

Całkowity dochód z koncertu zostanie przeznaczony na zakup sprzętu rehabilitacyjnego. Koncert rozpocznie się o godz. 18.00.

Bilety (dorośli: 35 zł, dzieci i młodzież: 20 zł) będą dostępne od maja: w Cieszyńskim Centrum Informacji na Rynku, w kancelarii Starostwa Powiatowego w Cieszynie, w ZPSWR w Cieszynie, ul. Wojska Polskiego 3 oraz w dniu koncertu w kasie Hali Widowiskowo-Sportowej. Więcej informacji na stronie [www.zpswr.cieszyn.pl](http://www.zpswr.cieszyn.pl) lub tel. 33 8520 744.

Planujemy także imprezy towarzyszące – gry i zabawy dla dzieci od godz. 16.00.

Organizatorzy

## Teatr zaprasza

### Tylko dla opornych

Teatr im. A. Mickiewicza zaprasza na... *Seks dla opornych* – komedię małżeńską Michele Riml, w której główne role zagrają Maria Pakulnis i Mirek Kropielnicki. Spektakl odbędzie się **15 maja** (piątek) o godz. 18.00. Bilety w cenie 30, 50 i 70 zł można nabyć w kasie teatru oraz na stronie internetowej: [www.bilety.teatr.cieszyn.pl](http://www.bilety.teatr.cieszyn.pl).

Małżeństwo Alice i Henry z 20-letnim stażem, wiodące zwyczajne, pracowite, wręcz banalne życie, zapragnęło ożywić swój związek i obudzić dawną namiętność.

Spotykają się więc w ekskluzywnym hotelu z podręcznikiem *Seks dla opornych*. Będzie emocjonująco, burzliwie, śmiesznie i zarazem gorzko, jak to w małżeństwie bywa.

### Wieczór z Jerzym Połomskim

Z okazji Dnia Matki zapraszamy na koncert Jerzego Połomskiego *Cała sala śpiewa z nami*, który odbędzie się w Teatrze im. A. Mickiewicza **22 maja** (piątek) o godz. 17.30. Bilety w cenie 30, 40 i 50 zł do nabycia w teatrze i na [www.bilety.teatr.cieszyn.pl](http://www.bilety.teatr.cieszyn.pl).

Jerzy Połomski – od prawie 60 lat na scenie! Niezmiennie popularny i kochany przez publiczność. Przez te wszystkie lata na estradzie nagrał kilkadziesiąt płyt i wyśpiewał piosenki, które zna cała Polska: *Bo z dziewczynami*, *Daj, Cała sala śpiewa z nami*, *Nie zapomnisz nigdy*, *Kiedy znów zakwitną białe bzy*, *Moja miła, moja cicha*, *Błękitna chusteczka*, *Wszystko dla Pań*, *Ta ostatnia niedziela*, *Czy ty wiesz moja mała*, *Woziwoda*, *Komu piosenkę?*, *Kodeks* i wiele innych.

### Andrus powraca

Artur Andrus, autor bestsellerowego albumu *Myśliwiecka*, powraca z nową płytą. Album zawiera kilkanaście piosenek – takich, które „uzbierały się” w ciągu trzech ostatnich lat. Wszystkie napisane z myślą o wywołaniu uśmiechu na twarzy słuchacza. Będzie można posłuchać ich w Cieszynie.

Artura Andrusa zobaczymy w cieszyńskim teatrze **23 maja** (sobota) o godz. 18.00. Bilety (35, 45, 65 zł) do nabycia w teatrze lub na [www.bilety.teatr.cieszyn.pl](http://www.bilety.teatr.cieszyn.pl).

Teatr



Zespół Enej zrobił w Polsce karierę na scenie muzycznej.

Fot. Lukasz Pepol



## Życie duchowe Słowian



**20 maja** o godz. 17.00 zapraszamy na prelekcję multimedialną Janusza Czcibora Ligockiego pt. *Życie duchowe Słowian w czasach przedchrześcijańskich*. W trakcie spotkania w Domu Narodowym dowiemy się m.in. o bogactwie dawnych wierzeń i obyczajów wczesnego średniowiecza, ustalimy różnice pomiędzy Światowidem i Świętowitem, obalimy też mit o tym, iż czasy te to okres barbarzyński.

COK

## Dopisani do...

Dyskusyjny Klub Propozycji *Podgórze* oraz Koło nr 2 *Mały Jaworowy* MZC zapraszają w środę **20 maja** o godz. 17.00 do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji przy ul. Kossak-Szatkowskiej 6 na prelekcję multimedialną Pawła Stanieczka pt. *Dopisani do listy Schindlera* – dzieje obozu pracy w Golezowie – podoboju KL Auschwitz.

Organizatorzy

## Samotność i depresja wśród osób starszych

**13 maja** w Centrum Konferencyjnym UŚ w Cieszynie odbędzie się międzynarodowa konferencja naukowa pt. „Samotność i depresja wśród osób starszych”. Wezmą w niej udział głównie pracownicy służb społecznych z 10 państw Unii Europejskiej. Konferencja jest częścią projektu *Budowanie mostów między pokoleniami – współpraca na rzecz osób starszych w Unii Europejskiej*, finansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Europa dla Obywateli – Działanie 1.2, Sieci miast partnerskich. Koordynatorem projektu na Polskę jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Województwa Śląskiego. Współorganizatorem konferencji jest cieszyński Wydział Etnologii i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

W trakcie czterodniowego pobytu w Polsce uczestnicy projektu wezmą udział w panelach dyskusyjnych, spotkaniach z władzami samorządowymi, obradach konferencyjnych oraz odwiedzą dzienne oraz całonocne placówki wsparcia.

W Cieszynie złożą wizytę w Dziennym Ośrodku Wsparcia dla osób z zaburzeniami psychicznymi, prowadzonym przez Cieszyńskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego *Więź*.

Cieszyńska konferencja została objęta honorowym patronatem Burmistrza Miasta.

Mat.pras.

## Darmowy tenis dla seniorów

Klub tenisowy Ogniwo Cieszyn (al. Łyńska 25) zaprasza we wtorki **od 5 maja do 23 czerwca** w godz. 16.00-17.00, na **bezpłatne zajęcia** z tenisa ziemnego dla seniorów. W programie nauka podstaw gry, aktywna forma spędzenia wolnego czasu na świeżym powietrzu. Zajęcia dofinansowane ze środków gminy Cieszyn.

Więcej informacji można uzyskać pod numerem tel. 516 087 725.

Organizatorzy



## Regionalne obserwatoria

Główny Instytut Górnictwa, Urząd Miejski w Cieszynie oraz Zamek Cieszyn zapraszają na spotkanie panelowe organizowane w ramach projektu systemowego pn. *Sieć Regionalnych Obserwatoriów Specjalistycznych*.

Spotkanie ma na celu wspólne przedyskutowanie doświadczeń

w zakresie budowania relacji i współpracy pomiędzy sektorem przedsiębiorstw, sektorem B+R oraz jednostkami samorządu terytorialnego, a także wskazanie potencjalnych rozwiązań innowacyjnych w obszarze ochrony środowiska. Spotkanie odbędzie się **26 maja** w godz. 10.00-13.00 na Zamku Cieszyn.

Więcej informacji oraz program spotkania na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl).

Organizatorzy



## Najlepsze dyplomy

Prezentowana od **16 kwietnia do 19 maja 2015** roku w Galerii *Przystanek Grafika* cieszyńskiego Muzeum Drukarstwa wystawa *Dyplomy 2014: projektowanie graficzne* to wybór najlepszych prac dyplomowych z zakresu projektowania graficznego zrealizowanych w 2014 roku w Zakładzie Projektowania Graficznego Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

Prezentowane prace obejmują takie tematy, jak projektowanie książki i ilustracji, projektowanie krojów pisma, identyfikacja wizualna, projektowanie opakowań i projektowanie zaangażowane społecznie. Przekrojowy charakter wystawy pokazuje jak szerokim pojęciem jest projektowanie graficzne i w jak wielu dziedzinach życia jest ono obecne.

Autorami prezentowanych dyplomów są Aleksandra Bochenek, Tomasz Bolik, Ina Kusznirowska, Natalia Leszczuk, Karolina Maluty, Marta Scephura, Beata Sosnowska, Malwina Tracz i Sylwia Wojtkowska. Wystawa prezentuje dyplomy magisterskie i licencjackie.

(r)

## Muzeum na kółkach

Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN we współpracy z Cieszyńskim Ośrodkiem Kultury „Dom Narodowy” oraz gminą Cieszyn zapraszają do obejrzenia projektu *Muzeum na kółkach*. Projekt do 2016 roku odwiedzi 47 miejscowości. W dniach **13-15 lipca** br. Muzeum będzie gościł na Rynku w Cieszynie. Projekt ma na celu przypomnieć o współistnieniu społeczności polskiej i żydowskiej na przestrzeni tysiąca lat.

Przez wieki Polska była najważniejszym ośrodkiem żydowskiego życia umysłowego, religijnego i kulturalnego. Żydzi stanowili 10 procent ludności Polski. Cieszyn to ważny punkt na mapie polsko-żydowskiego dziedzictwa kulturowego. Początek żydowskiego osadnictwa w Cieszynie nastąpił w pierwszej połowie XVI wieku.

Prawdopodobnie miało ono związek z przejściem miasta pod panowanie Habsburgów. Pierwsza wzmianka pochodzi z 1531 roku. W tym roku Żyd Jakub zakupił dom w Cieszynie. Jeszcze w 1939 roku, Żydzi stanowili około 15 procent wszystkich mieszkańców miasta.

mat.pras.

## Muzyka i Pieśni Średniowiecznej Europy

Na przełomie kwietnia i maja Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na kolejny cykl koncertów *Muzyka i Pieśni Średniowiecznej Europy*. Po raz kolejny będziemy gościć w Cieszynie najlepsze polskie



fot. arch. zespołu

15 maja usłyszymy „Effascinato”.

i czeskie zespoły muzyki dawnej, których twórczość inspirowana jest kulturą sakralną i świecką czasów średniowiecza. Zapraszamy na tegoroczne koncerty, mamy nadzieję, że i tym razem spełnią one państwa artystyczne oczekiwania.

Zapraszamy na koncert do Kościoła Zielonościątkowego – Zbór *Elim* (ul. Bóżnica 5), gdzie **8 maja** o godz. 18.00 zagra Zespół Muzyki Dawnej *Cithara Sanctorum* z Poznania. Grupa jest jednym z najciekawszych zespołów chrześcijańskich w Polsce, a jej nazwa została zaczerpnięta z ewangelickiego kancjonału autorstwa ks. Jerzego Trzanowskiego. Jednym z inicjatorów powstania zespołu jest pastor Ewangelicznego Kościoła Reformowanego w Poznaniu, Andrzej Polaszek.

W swoim repertuarze posiada programy adwentowe, kolędowe, pasyjne oraz wielkanocne. Są to średniowieczne i renesansowe pieśni luterskie, husyckie, łacińskie i liturgiczne.

**15 maja** o godzinie 18.00 w Kościele św. Elżbiety wystąpi Zespół Muzyki Dawnej *Effascinato*, działający od 2009 roku przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Raszkowie. Założycielem i instruktorem zespołu jest muzyk i dyrygent Łukasz Naczka. Repertuar grupy obejmuje muzykę średniowiecza, renesansu i baroku – utwory instrumentalne, średniowieczne pieśni liturgiczne, psalmy, dawne tańce renesansowe, ale też hiszpańskie pieśni świeckie i religijne. Instrumentarium stanowią flety proste, szałamaja, cornamusa, cymbały średniowieczne i instrumenty perkusyjne. Formacja jest laureatem wielu nagród na Ogólnopolskim festiwalu Muzyki Dawnej *Schola Cantorum* w Kaliszu (Grand Prix 2015, Złota Harfa Eola). Często koncertuje, występuje w programach telewizyjnych (*Must Be The Music* i V edycji *Mam Talent*). Na wszystkie koncerty wstęp wolny! Zapraszamy!

COK

## Muzyczna podróż przez wieki

**18 maja** o godzinie 10.00 i 17.00 w Domu Narodowym usłyszymy utwory ilustrujące historię muzyki w pigułce. Wykonają je Andrzej Molin i Tomaáš Vrána, uczniowie Gimnazjum Muzycznego Konserwatorium w Ostrawie, laureaci wielu konkursów muzycznych (*Pro Bohemia*, *Praque junior Note*, *Virtuosi per Musica di Pianoforte*). Komponują, koncertują w kraju i za granicą.

COK

## Zaproszenie do świetlicy

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie informuje, że z okazji Dnia Matki organizuje spotkanie w świetlicy stowarzyszenia w dniu **25 maja** o godz. 15.00. Zapisy będą przyjmowane do 16 maja. Liczba miejsc ograniczona. Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów.

SRKFTiON

## Klub gwary cieszyńskiej

**11 maja** odbędzie się kolejne spotkanie klubu miłośników gwary cieszyńskiej *Rzódzimy, Rozprawiómy i Śpiewómy po Naszymy i ni jyny*, który prowadzi Henryk Nowak.

Spotkania odbywają się co drugi poniedziałek każdego miesiąca o godz. 17.00 na parterze w Domu Narodowym.

Organizatorzy

## Kolory orientu

Osiadłowe Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6, zaprasza **11 maja** o godz. 16.30 na spotkanie z Dorotą i Aleksandrem Wojtasikami z Centrum Kultury i Sztuki Mandala, którzy opowiedzą o swoich fascynacjach Indiami i ich kulturą.

OCKiR

## Zbliża się Noc Muzeów

W czasie Nocy Muzeów, **22 maja** można będzie zwiedzić w późnych godzinach nocnych obiekty i miejsca, które często nie są w ogóle udostępnione zwiedzającym.

Podczas Cieszyńskiej Nocy Muzeów można będzie zobaczyć m.in.: Konwent Zakonu Bonifratrów, Izbę Cieszyńskich Mistrzów, Archiwum Państwowe, Muzeum Ziemi Cieszyńskiej. Mapa obiektów oraz program zwiedzania dostępne są na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl).

psk

**PROGRAM 14-16.05.2015**

czwartek	piątek	sobota
Kampus US	Rynek	Kampus US
14.00 – Park Uniwersytecki	10.00 – Turniej FIFA – WSB, ul. Fryszacka 44	9.00 – UEFA Cieszyn
20.00 – Filar Imprez	16.00 – Straża WSB – Rynek	14.00 – Pieler&Club Party – WSB
Pojedynek Rocka, CORIA [Panoptikum]	17.00 – Korowód Studentów	14.00-16.00 Gra miejska – WSB
	18.00 – Oficjalne rozpoczęcie	16.30 – Wzięcie Fuchara, nagrody
	18.30 – Hertz Kielot	17.00 – BAO
	19.30 – Janany	17.45 – 8 tal w Tybecie
	20.30 – 302a	18.45 – Ciewron
	22.30 – Boba Kridi [Browar Zamkowy]	20.00 – Letniac
		22.30 – Coverband [Panoptikum]

organizatorzy: [Logos of various organizations]

## W indiańskim stylu

**26 maja** o godz. 16.00 w COK „Dom Narodowy” odbędą się warsztaty rękodzieła artystycznego dla młodzieży i dorosłych. Prowadząca Agnieszka Pawlitko pokaże, jak z koralików i nici wykonać niebanalną biżuterię – kolorowe kolczyki nawiązujące ornamentyką do etnicznych wzorów kultury Indian Ameryki Północnej. Liczba miejsc ograniczona – zapisy do 22 maja, bilety w cenie 15 zł do nabycia w COK.

COK

## Pasibrzuch

Teatr Lalek *Bajka* z Czeskiego Cieszyna zaprasza dzieci na spektakl do Domu Narodowego, gdzie **8 czerwca** o godz. 9.00 przedstawi dynamiczną, pełną niespodziewanych zwrotów opowieść o tym, że należy jeść, by być zdrowym, ale bez przesady.

COK



## Sprzedaż nieruchomości

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego nieruchomość położoną w Cieszynie przy **ul. Jordana**, zabudowaną trzema budynkami garaży jedno- i dwustanowiskowych wolnostojących o powierzchniach użytkowych **16 m<sup>2</sup>, 18 m<sup>2</sup> i 20 m<sup>2</sup>**, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 71/4 obr. 44 o pow. 0,1096 ha, obj. KW nr BB1C/00028344/3 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 29 kwietnia 2015 r. do 20 maja 2015 r.

Wydział GN



Nieruchomość przy ul. Jordana.

\* \* \*

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego do właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia, a obejmujący nieruchomość położoną w Cieszynie w rejonie **ulic Górny Rynek i Limanowskiego**, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 5/2 obr. 44 o pow. 0,0093 ha, obj. KW nr BB1C/00048025/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 29 kwietnia 2015 r. do 20 maja 2015 r.

Wydział GN



Nieruchomość przy ul. Górny Rynek i Limanowskiego.

## Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa zaprasza na dyżury

Klub Radnych Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa zaprasza mieszkańców na dyżury w każdą środę miesiąca w godz. od 16.00 do 17.00 (za wyjątkiem tygodnia, w którym odbywa się sesja). Dyżury odbywają się w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

RR CIS

## Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu aktualizacji założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla miasta Cieszyn.

Na podstawie art. 19 ust. 6 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. 2012 r. poz. 1059 z późniejszymi zmianami) Burmistrz Miasta Cieszyna zawiadamia o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu aktualizacji założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla miasta Cieszyn.

Dokument jest wyłożony do wglądu w terminie **do 1 czerwca 2015 r.** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (Ratusz, pok. 216, w godzinach pracy urzędu tj. w poniedziałek w godzinach 7.30-16.30, od wtorku do czwartku w godzinach 7.30-15.30 oraz w piątek w godzinach 7.30-14.30) oraz na stronie internetowej [www.bip.um.cieszyn.pl](http://www.bip.um.cieszyn.pl), w zakładce Ogłoszenia – Obwieszczenia.

Zgodnie z art. 19 ust. 7 i 8 ustawy, osoby i jednostki organizacyjne zainteresowane zaopatrzeniem w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na obszarze miasta Cieszyna, mają prawo składać wnioski, zastrzeżenia i uwagi do projektu aktualizacji założeń w czasie jego wyłożenia do publicznego wglądu, tj. do 1 czerwca 2015 r. w formie pisemnej na adres: Wydział Strategii i Rozwoju Miasta, Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn oraz elektronicznie na e-mail: [gmcieszyn@sekap.pl](mailto:gmcieszyn@sekap.pl).

Niniejsze obwieszczenie podaje się do publicznej wiadomości poprzez: wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, zamieszczenie na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczenie w „Wiadomościach Ratuszowych”.

UM

## Lokal do zbycia

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnego najemcy, **lokal mieszkalny nr 5** w budynku przy **ul. Górnej 14** w Cieszynie wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 7804/38666 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od dnia 29 kwietnia do dnia 19 maja 2015 r.

Wydział GN

## Bezpłatne dyżury psychologiczne i prawne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie. Dyżury pełnione są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

## Test systemu alarmowania i ostrzegania

W związku z planowanym krajowym ćwiczeniem RENEGADE – KAPER 15/1, organizowanym przez Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych oraz w oparciu o rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 7 stycznia 2013 r. w sprawie systemów wykrywania skażeń i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz właściwości organów w tych sprawach (Dz. U. z 2013 r., poz. 96), informujemy że w dniu **12 maja 2015 r. w godz. 6.00-19.00** może odbyć się trening systemu alarmowania i ostrzegania, podczas którego zostanie wyemitowany dźwięk modulowany trwający trzy minuty, oznaczający ogłoszenie alarmu oraz dźwięk ciągle trwający trzy minuty, oznaczający odwołanie alarmu.

Alarmowanie będzie miało miejsce tylko na terenie powiatów biorących udział w ćwiczeniu, o czym dowiemy się w dniu 12 maja 2015 r. Apelujemy do mieszkańców Cieszyna o traktowanie nadawanych sygnałów jako ćwiczenia, a nie rzeczywistego zagrożenia.

Więcej informacji na temat systemu alarmowania w mieście, znajduje się na stronie [www.cieszyn.pl/mczk](http://www.cieszyn.pl/mczk) w zakładce obrona cywilna. W razie dodatkowych pytań, prosimy o kontakt z Miejskim Centrum Zarządzania Kryzysowego pod nr tel. 33 4794 368-370.

MCZK

## Dzierżawa nieruchomości

Burmistrz Miasta Cieszyna zatwierdził do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej na czas oznaczony – 3 lata, grunt położony w rejonie **ul. Szybińskiego** w Cieszynie, tj. części działki nr 42 obr. 34 (zgodnie z przyjętą do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego mapą z projektem podziału dz. 42/2 obr. 34), o pow. 0,0188 ha z przeznaczeniem na powiększenie nieruchomości sąsiedniej (tereny trwałe ogrodzone).

Wykaz o przeznaczeniu ww. gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od dnia 28 kwietnia do dnia 19 maja 2015 r.

Wydział GN

## Najem lokalu

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu, w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze w **budynku nr 4 przy ul. Przykopa** w Cieszynie (wejście do lokalu od podwórza), o łącznej powierzchni użytkowej 47.30 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszony na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl)

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

**Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o.** uprzejmie informuje o zmianie harmonogramu robót budowlano-montażowych związanych z budową sieci ciepłej rozdzielczej oraz przyłączy odbiorczych do budynków przy Pl. Św. Krzyża 1, ul. Sejmowej 1 i 2 oraz ul. Głębokiej 13 w ramach przedsięwzięcia pn.: „Likwidacja niskiej emisji w Śródmieściu Cieszyna – projekt pilotażowy”.

Z uwagi na dotychczas sprawnie prowadzone prace i badania archeologiczne podczas realizacji etapu 1 inwestycji, możliwe jest wcześniejsze rozpoczęcie robót w zakresie etapu 3. W związku z powyższym planowany termin prowadzenia prac etapu 3 ulega przesunięciu z czerwca br. na okres od końca kwietnia do połowy czerwca. Termin rozpoczęcia robót w zakresie etapu 3 to 27.04.2015 r.

Powyższa zmiana harmonogramu robót zapewni zakończenie prac na ul. Głębokiej przed dniem 19.06.2015 r. i umożliwi bezkolizyjny przejazd pochodu podczas „Święta Trzech Braci”.

Aktualne okresy realizacji poszczególnych etapów są następujące:

Etap 1 - marzec – kwiecień 2015 r.,

Etap 2 - maj 2015 r.,

**Etap 3 - kwiecień – pierwsza połowa czerwca 2015 r.,**

Etap 4 - lipiec 2015 r.

Jednocześnie zapewniamy, iż w dalszym ciągu dołożymy wszelkich starań, aby przedmiotowe roboty były prowadzone sprawnie i zostały możliwie jak najszybciej zakończone. Ponadto gwarantujemy uporządkowanie i odtworzenie terenu robót do stanu sprzed ich rozpoczęcia.

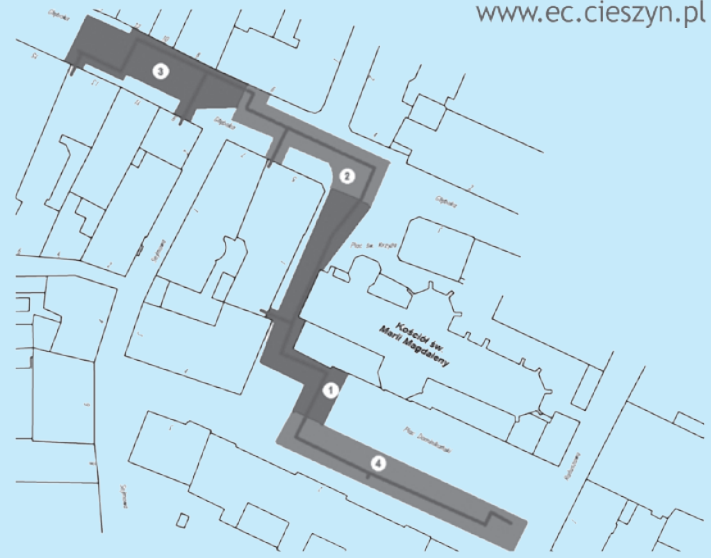
Za wynikię z tytułu prowadzenia przedmiotowych robót budowlano-montażowych utrudnienia z góry przepraszamy.

*Energetyka Cieszyńska*

**Energetyka Cieszyńska**



www.ec.cieszyn.pl



## Będą sprawdzać azbest

Urząd Miasta Cieszyn informuje, iż w dniach **od 04.05.2015 r. do 31.05.2015 r.** na terenie Miasta Cieszyn przeprowadzana będzie inwentaryzacja wyrobów zawierających azbest (eteranit). Inwentaryzację prowadzić będzie Zakład Analiz Środowiskowych Eko-precyzja z siedzibą w 43-450 Ustroń, ul. Sikorskiego 10.

Podczas inwentaryzacji pracownicy firmy Eko-precyzja sporządzać będą ankietę, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Zwracamy się z prośbą do mieszkańców o pomoc pracownikom ww. firmy podczas wykonywanych prac w zakresie udzielania informacji.

Istnieje możliwość podania informacji na temat lokalizacji wyrobów azbestowych poprzez formularz na stronie internetowej: [www.eko-precyzja.eu/azbest](http://www.eko-precyzja.eu/azbest).

Zarządcy obiektów, w których występują ukryte formy azbestu, prosimy o zgłoszenie tego faktu w Urzędzie Miasta Cieszyn lub bezpośrednio do firmy Eko-precyzja, e-mail: [biuro@eko-precyzja.eu](mailto:biuro@eko-precyzja.eu).

Przeprowadzona inwentaryzacja pozwoli pozyskać środki zewnętrzne na usuwanie i utylizację wyrobów zawierających azbest z terenu Miasta Cieszyn. Osoby, które nie będą ujęte w spisie, mogą zostać pozbawione szansy na uzyskanie ww. dofinansowania.

Zadanie współfinansowane jest przez Ministerstwo Gospodarki w ramach Konkursu Azbest 2015!  
*Wydział OŚR*

## Staż na Zamku

Poszukujemy na staż w Zamku Cieszyn osób gotowych zaangażować się w działania związane z przedsiębiorczością, designem i turystyką. Mile widziane są osoby z entuzjastycznym nastawieniem do świata, interesujące się designem i innowacyjną przedsiębiorczością, pragnące zdobyć doświadczenie. Staż w Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie rozpocznie się 1 czerwca i potrwa do końca listopada 2015 roku. Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc pod numer 33 851 08 21 w. 10 lub pisząc na: [info@zamekcieszyn.pl](mailto:info@zamekcieszyn.pl).

*Zamek Cieszyn*

## Nieruchomość na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości gruntowej położonej w Cieszynie przy **ul. Śniegonia**, oznaczonej jako działka **nr 8/118 obr. 52 o pow. 98 m<sup>2</sup>**, obj. KW nr BB1C/00048025/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Nieruchomość będąca przedmiotem przetargu nie jest obciążona i nie jest przedmiotem zobowiązań.

Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9 ustawy o podatku od towarów i usług.

Przetarg odbędzie się w dniu **9 czerwca 2015 r.** w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi **8200 zł.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości **820 zł do dnia 3 czerwca 2015 r.**, przelewem na konto Urzędu Miejskiego: **ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169**. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

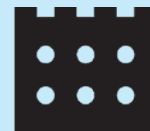
Dodatkowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami UM w Cieszynie, tel. 33/4794 234, 33/4794 230.

*Wydział GN*



**Nieruchomość na sprzedaż przy ul. Śniegonia.**

## Punkt Konsultacyjny



**zamek cieszyn**

W Zamku Cieszyn działa Punkt Konsultacyjny, z którego oferty mogą skorzystać zarówno przedsiębiorcy, jak i osoby planujące rozpoczęcie działalności gospodarczej.

To miejsce, w którym można uzyskać informacje oraz porady związane z założeniem lub prowadzeniem własnej firmy oraz poszukiwaniem różnych źródeł finansowania działalności.

Punkt działa w budynku Oranżerii Zamku Cieszyn (ul. Zamkowa 3 abc, parter).

Konsultacje udzielane są po wcześniejszym umówieniu spotkania osobiście, telefonicznie (33 851 08 21 w. 22) bądź mailowo ([pk@zamekcieszyn.pl](mailto:pk@zamekcieszyn.pl)).

Mieszkańcy Cieszyna mogą korzystać z usług Punktu Konsultacyjnego bezpłatnie, pozostałe osoby – odpłatnie.

Usługi obejmują porady z zakresu:

- administracyjno-prawnych aspektów zakładania, prowadzenia i zawieszania działalności gospodarczej,

- finansów, prawa, księgowości i podatków,

- finansowania zakładania, prowadzenia działalności gospodarczej z różnych źródeł (w tym Powiatowy Urząd Pracy, fundusze pożyczkowe, fundusze krajowe i unijne),

- programów wsparcia oferowanych przez instytucje otoczenia biznesu,

- w tym m.in.: Bielskie Centrum Przedsiębiorczości, Fundusz Górnośląski S.A. oraz Śląskie Centrum Przedsiębiorczości,

- informacji administracyjno-prawnych związanych z rynkiem czeskim.

Cennik usług dla przedsiębiorców i osób planujących założyć działalność gospodarczą:

Usługi informacyjne dla osób z poza Gminy Cieszyn – 30 zł za każde rozpoczęte 30 minut.

Podana kwota zawiera podatek VAT.

*Zamek Cieszyn*



**Kino Piast**[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26**PREMIERY**

**8-13.05** g. 14.30 2D Avengers: Czas Ultrona – dubbing (fantasy), USA, od lat 12  
**8-13.05** g. 17.15 3D Avengers: Czas Ultrona – dubbing (fantasy), USA, od lat 12  
**8-13.05** g. 20.00 3D Avengers: Czas Ultrona – napisy (fantasy), USA, od lat 12  
**14.05** g. 14.30 2D Avengers: Czas Ultrona – dubbing (fantasy), USA, od lat 12  
**14.05** g. 17.15 2D Avengers: Czas Ultrona – napisy (fantasy), USA, od lat 12  
**DKF „Fafik”**  
**14.05** g. 20.00 Filmy Szkoły Polskiej: Popiół I Diament, Polska, od lat 15  
 \* – wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

**Teatr im.****A. Mickiewicza**[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 857 75 90

**11.05** g. 9.00 „ZEMSTA”  
**13.05** g. 17.00 „Szkolna Ławka Artystyczna”  
**15.05** g. 18.00 „Seks dla Opornych”  
**22.05** g. 17.30 Jerzy Połomski, Koncert z okazji „Dnia Matki” „Cała sala śpiewa z nami”  
**22/23.05** g. **21.00 Noc Muzeów**  
**23.05** g. 18.00 Recital Artura Andrusa promujący najnowszą płytę „Cyniczne Córy Zurychu”

**COK Dom Narodowy**[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 25 20

**8, 26 i 28.05** Interdyscyplinarny Program Edukacji Medialnej „Kino Szkoła” – warsztaty dla dzieci i młodzieży  
**8.05** g. 13.00 „Spotkanie z Godnością” – koncert z okazji Dnia Godności Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną – Rynek  
**8.05** g. 18.00 Muzyka I Pieśni Średniowiecznej Europy – koncert Zespołu Muzyki Dawnej „Cithara Sanctorum”, Kościół Zielonoświątkowy, Zbór „Elim”, ul. Bóznicza 5  
**10.05** g. 8.00 Targi Staroci – Rynek  
**11.05** g. 17.00 „Mały kleszcz: duży problem – o boleriozie i innych chorobach odkleszczowych” – wykład Rafała Rinfussa  
**12.05** g. 16.00 spotkanie sekcji geograficzno-historycznej Uniwersytetu III Wieku  
**14.05** g. 9.00 Dance Cieszyn 2015 – Międzynarodowy konkurs tańca  
**15.05** g. 19.00 Muzyka i Pieśni Średniowiecznej Europy – Zespół Muzyki Dawnej „Effascinato”, Kościół św. Elżbiety, ul. Katowicka 1  
**18.05** g. 10.00 i 17.00 „Z muzyką przez wieki” – koncerty edukacyjne w wyk. Andrzeja Molina i Tomáša Vrány  
**18.05** g. 17.00 IV Indywidualne Mistrzostwa Cieszyna W Szachach Szybkich  
**19.05** g. 9.00 W cyklu: „Poznajemy instrumenty muzyczne: obój” – koncerty edukacyjne dla dzieci i młodzieży  
**19.05** g. 16.00 „Nieprzewodnikowa Europa” – prelekcja multimedialna ks. dr Andrzeja Kozubskiego  
**20.05** g. 17.00 „Życie duchowe słowian w czasach przedchrześcijańskich” – prelekcja multimedialna Janusza „Czibora” Ligockiego  
**21.05** g. 9.00 W cyklu: „Poznajemy instrumenty muzyczne: obój” – koncerty edukacyjne dla dzieci i młodzieży  
**21.05** g. 16.00 Na tropie storczyka – wy-

cieczka (zapisy do 15.05, liczba miejsc ograniczona, dojazd we własnym zakresie), GOK w Goleszowie/zbiórka  
**22.05** g. 18.30 Cieszyńska Noc Muzeów 2015 – szczegóły na afiszach (współorg.)

**WYSTAWY**

Galeria  
**5-22.05** „Karol Stryja in Memoriam” – wystawa w 100 rocznicę urodzin Mistrza Galeria „Na Piętrze”  
**6-30.05** „W harmonii z sobą...” – wystawa malarstwa, rysunku i fotografii uczestników zajęć Dziennego Ośrodka Wsparcia w Cieszynie

**Muzeum Śląska Cieszyńskiego**[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.  
**8.04-17.05** „Wieczorki cieszyńskie” – wystawa fotografii Patrycji i Marcina Wieczorków

**Biblioteka Miejska**[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10**Oddział dla dzieci**

**08.05** g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych  
**11.05** g. 15.00 Fun English – zabawy z językiem angielskim  
**11.05** g. 9.00-14.00 Dzień Muzeum Beskidzkiego w Wiśle w bibliotece  
**12.05** g. 9.00 Podsumowanie akcji Pola Nadziei  
**12.04** g. 11.00 Pan Twardowski – występ teatru ART-RE (zapisy grup)  
**12.05** g. 15.00 Strefa czytania – zajęcia literackie  
**13.05** g. 10.30 Spotkanie grupy zabawowej Gromadka Uszatka (stała grupa)  
**13.05** g. 9.00 Międzyszkolny Konkurs Czytelniczy Mikołajek i przyjaciele - II etap  
**13.05** g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne (stała grupa)  
**15.05** g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier planszowych  
**18.05** g. 15.00 Fun English - zabawy z językiem angielskim  
**19.05** g. 15.00 Stacja plastyka – warsztaty edukacyjno-wychowawcze  
**20.05** g. 10.30 Spotkanie grupy zabawowej Gromadka Uszatka (stała grupa)  
**20.05** g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne (stała grupa)  
**22.05** g. 19.00-21.00 Noc Muzeów dla dzieci  
**Czytelnia**  
**09.05** g. 9.00-11.00 Cieszyński Klub CoderDojo  
**11.05** g. 16.00 „FOTOMedia” – warsztaty fotograficzne dla młodzieży i dorosłych (stała grupa)  
**12.05** g. 16.00 „VIDEOMedia” – warsztaty filmowe (stała grupa)  
**13.05** g. 16.00 „FOTOMedia50+” – warsztaty fotograficzne dla osób 50+ (stała grupa)  
**16.05** g. 9.00-11.00 Cieszyński Klub CoderDojo  
**20.05** g. 16.00 „FOTOMedia50+” – warsztaty fotograficzne dla osób 50+ (stała grupa)  
**Pracownia multimed. YOURmedi@TWO-EMedia**  
**Sala konferencyjna, II piętro**  
**12.05** g. 17.00 Spotkanie autorskie ze Sławomirem Koprem  
**15.05** g. 16.00 Spotkanie aut. z Agatą Passent  
**23.05** g. 12.00 Spotkanie aut. z Arturem Andrussem

**Książnica Cieszyńska**[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.  
**30.04-31.07** By nigdy nie zapomnieć. Niemieckie zbrodnie na Śląsku Cieszyńskim

**Muzeum****4. Pułku Strzelców Podhalańskich**[www.militariacieszyn.pl](http://www.militariacieszyn.pl), tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 604 833 667, Krzysztof Neścior.

**Muzeum Drukarstwa**[www.muzeumdrukarstwa.pl](http://www.muzeumdrukarstwa.pl), tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.  
**do 19.05** Dyplomy 2014: projektowanie graficzne, finisaż wystawy 14.05 g. 16.00

**Zamek Cieszyn**[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10.00-17.00  
**Wystawa stała:** Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”. Możliwość organizacji warsztatów dla dzieci: tel. 33 851 08 21, wew. 30, 35 lub 53  
**Do 07.06** Farbione na modro. Modrzyńce w tradycji i modzie, sala ekspozycyjna w Oranżerii, wernisaż wystawy 28.04 g. 16.00  
**Do 31.05** Dizajn tuStela; sala ekspozycyjna.  
**WYDARZENIA**  
**14.05** Lokalny Punkt Informacyjny z B-B nt. Perspektyw finansowych 2014-2020 (więcej [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl) lub [www.bcp.org.pl](http://www.bcp.org.pl))  
**15.05** g. **21.00** Makbet, Wzgórze Zamkowe  
**17.05** g. 16.00 Dizajn tuStela. Spotkanie z projektantem Michałem Czernkiem i Wojciechem Kłapcią, sala wystawowa Zamku Cieszyn  
**20.05** g. 16.00 Patriotyzm lokalny, spotkanie Klubu Przedsiębiorcy, sala konferencyjna Zamku Cieszyn  
**22/23.05** g. 19.00-1.00 Cieszyńska Noc Muzeów, Zamek Cieszyn / Wzgórze Zamkowe  
**22.05** g. 17.00 Szlakiem Cieszyńskiej Moderny – spacer po Cieszynie i Czeskim Cieszynie z Przemysławem Czernkiem  
**Informacja Turystyczna**, sklep z pamiątkami czynne codziennie (za wyjątkiem poniedziałków) g. 9.00-17.00  
**Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne codziennie: g. 9.00-17.00  
**Punkt Konsultacyjny**, Dział Przedsiębiorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn. Informacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność gospodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22  
**Pogotowie cyfrowe, czyli Internet dla 50+** Bezpłatne zajęcia z obsługi komputera i Internetu dla osób 50+ prowadzone przez La-tarników Polski Cyfrowej

**Czytelnia w Oranżerii Zamku Cieszyn**  
Dyżury: pon. i śr. godz. 18.00-20.00

### Różne...

**09.05** Majówka Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, Camping Olza  
**09.05** g. 11.00-18.00 Multimedialna ekspozycja „Nasze Produkty, Twoje Pytania”, Rynek  
**11.05** g. 16.30 Kolory orientu – Indie, Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6  
**12.05** g. 9.30 Przestrzeń dla autyzmu, Centrum Konferencyjne WEiNoE UŚ, ul. Bielska 62  
**13.05** Samotność i depresja wśród osób starszych, Centrum Konferencyjne WEiNoE UŚ, ul. Bielska 62  
**14.05** g. 20.00 IV Pojedynki Rocka – finał, Panopticum, ul. Bielska 66  
**15.05** g. 17.00 Cieszyński Korowód Studentów, UŚ, ul. Bielska 62  
**15.05** 18.30 Hertz Klekot, Rynek  
**15.05** g. 19.30 Jumanji, Rynek  
**15.05** g. 20.30 Tabu, Rynek  
**15.05** g. 22.30 Babu Król, Browar Zamkowy  
**16.05** g. 17.00 BAO, UŚ, ul. Bielska 62  
**16.05** g. 17.45 8 Lat w Tybecie, UŚ, ul. Bielska 62  
**16.05** g. 18.45 Cinemon, UŚ, ul. Bielska 62  
**16.05** g. 20.00 Leniwiec, UŚ, ul. Bielska 62  
**20.05** g. 17.00 Dopisani do Listy Schindlera, Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6  
**22.05** Dzień otwarty w Państwowej Szkole Muzycznej  
**IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10.00-16.00.  
**HARCERSKA IZBA TRADYCJI** – Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

### Sport

**Soboty** g. 9.00 parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku  
**09.05** g. 19.00 I Memoriał Adolfa „Bolko” Kantora, Hala Widowiskowo-Sportowa  
**16-17.05** Mistrzostwa Europy w motocrossie, Tor motocrossowy Cieszyn Boguszowice

### Po drugiej stronie Olzy

**Těšinské divadlo, Český Těšín, Ostravská 67**  
**9 i 10.05** g. 17.30 Powsinogi Beskidzkie  
**17.05** g. 17.30 Intryga  
**Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1** (pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 10.00-15.00)  
**15.05** g. 15.30 Promocja książki „W cieniu żywocic”  
**20.05** g. 10.00 III rok wirtualnego U3W  
**DO 21.05** g. 17.00 Wystawa – Darina Kuzmová: „Ja i moja córka”  
**22.05** g. 18.00-23.00 Noc w Avionie

### Instytucje

**Cieszyńskie Centrum Informacji**  
Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

**Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego**  
ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej**  
ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

**Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin**  
ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

**Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie**  
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

**Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)**  
ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

**Punkt Interwencji Kryzysowej**  
ul. ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 851 29 29 (g. 19.00-7.00)

**Hospicjum Domowe**  
ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

**Klub Abstynenta „Familia”**  
ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 14.00-20.00 i wt., śr. 10.00-16.00: 33 852 40 00

**Punkt ds. narkomanii**  
ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. g. 14-16, śr. g. 15-20, pt. g. 12-17

**Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”**  
ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.bycrazem.com

**Miejski Zarząd Dróg**  
ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

**Pogotowia**  
Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

**Starostwo Powiatowe**  
ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

**Straż Miejska**  
ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

**Szpital Śląski**  
ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

**Urząd Miejski**  
Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

**Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.**  
ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

**Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.**  
ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl



### Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyn na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na [www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie) BZ

### Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. BZ

### Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. BZ

### Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
8 V – 22 V	Farmarosa, ul. Bobrecka 27 33 858-27-65



**Wiadomości Ratuszowe.** Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 7.000 szt

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie** Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)  
 Redaktor prowadzący: **Tomasz Wolff**  
 Redaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka** tel. 33 479 42 41, [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl)  
 Skład i łamanie: **Łukasz Piszczek** Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**  
 Druk: **Aplauz Print Sp. z o.o.** ul. Ludowa 49A, 43-512 Kaniów



## Przytul psisko

Prezentujemy Państwu kolejne psy z cieszyńskiego schroniska, które czekają na swój nowy dom. Te dwie suczki – Elabi i Afra – spędzają już kolejny rok w schronisku i jak dotąd nikt nie zechciał ich zabrać do swojego domu. Być może dlatego, że nie są już pierwszej młodości. Zaletą obu jest łagodność i potrzeba przebywania w bliskości z człowiekiem. Ten, kto zdecyduje się na adopcję, na pewno nie będzie żałował swojego wyboru.

OŚR



Afra z inspektorem Wydziału OŚR Urzędu Miejskiego, Małgorzatą Węgierek.

Afra (11/2011) ma około 6-7 lat i jest bardzo łagodna i bardzo chętnie nawiązuje kontakt z człowiekiem. Trafiła do schroniska w 2011 roku z terenu Cieszyna. Szkoda, że jej dotąd nikt nie zechciał zabrać do siebie. Z pewnością zasługuje na nowego właściciela, którego obdarzy całą swoją psią miłością.



Elabi z Sekretarzem Miasta Cieszyna, Stanisławem Kaweckim.

Elabi (174/2010) to suczka w wieku ok. 8-9 lat w typie amstaffa. Do schroniska trafiła z Ochab w 2010 roku. Zdążyła się już zaaklimatyzować i żyć ze swoimi opiekunami. Ze względu na swój wiek, powinna trafić do domu z ogrodem, w którym nie ma małych dzieci. Nie toleruje innych zwierząt.

## Jedyni w swoim rodzaju

### Teatr Cieszyński

Scena Polska Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie oraz Zamek Cieszyn zapraszają **15 maja** o godz. 21.00 na plenarną wersję spektaklu *Makbet*. To kolejna okazja, by w magicznej scenerii Wzgórza Zamkowego zobaczyć sztukę o żądzy władzy, której nie można pogodzić z uczciwością i szlachetnością oraz chorej miłości, która prowadzi do zbrodni, o utracie ludzkich uczuć i wyrzutach sumienia.

Bilety: 90 koron lub 15 złotych do kupienia w Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn lub Teatrze w Czeskim Cieszynie, a także bezpośrednio przed spektaklem na Wzgórzu Zamkowym.

Zamek Cieszyn

### Projektanci

Pochodzący ze Śląska Cieszyńskiego Karol Śliwka był gościem *Spotkania z projektantem* wraz z cieszynianką Alicją Woźniakowską-Woźniak. Choć oboje reprezentują inne pokolenia i mają odmienne doświadczenia zawodowe, szybko okazało się, że podobnie podchodzą do swojej pracy.

**17 maja** o godz. 16.00 zapraszamy na kolejne *Spotkanie z projektantem*, którego gośćmi będą Michał Czernek oraz Wojciech Kłapcia. Przekonamy się czy więcej łączy, czy też dzieli bohaterów kolejnego cyklu spotkań.

Zamek Cieszyn

### Słowa z miejsc...

Maria Kozakowska swoją wystawę fotograficzną *Słowa miejsc – miejsca słów. Świątłoczyły pejzaż miasta* ułożyła w wiersz, który należy czytać wers po wersie i szukać myślami miejsc, w których można zobaczyć fragmenty Cieszyna.

Wystawę można **czytać do końca maja** w *Galerii Zmiennej* Zespołu Poradni Specjalistycznych Szpitala Śląskiego w Cieszynie, wstęp wolny.

Szpital Śląski

## Patriotyzm lokalny

Klub Przedsiębiorcy zaprasza **20 maja** do sali konferencyjnej Zamku Cieszyn w godz. 16.00-18.00 na spotkanie poświęcone patriotyzmowi lokalnemu.

W programie zaplanowano dyskusję z udziałem: Iwony Płonki, wiceprezes PSS Społem, Aliny Rakowskiej, prezes zarządu Banku Spółdzielczego, dr Joanny Wowrzeczki, artystki i socjolożki z Wydziału Artystycznego UŚ, Aleksandra Cierniaka, doradcy Burmistrza Miasta Cieszyna, Jolanty Gibiec ze stowarzyszenia Cieszyńska Rada Kupców oraz Katarzyny Koczwarę, dziennikarki.

Zamek Cieszyn

## Szlakiem moderny

Cieszyn znany jest z historii, ale mało kto wie o jego modernistycznej architekturze. Towarzyszący 10. Urodzinom Zamku Cieszyn spacer cieszył się dużym zainteresowaniem. Pora na jego drugą odsłonę.

Spacer rozpocznie się **22 maja** o godz. 17.00 przed Oranżerią Zamku. Udział jest bezpłatny. Trasa wędrówki może ulec niewielkim zmianom. Warto ubrać wygodne buty i zarezerwować sobie na spacer przynajmniej 2 godziny. Szczegółowe informacje: [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl).

Zamek Cieszyn

## Cieszyn miastem kwiatów i zieleni

Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa po raz 42. zapraszają mieszkańców Cieszyna do udziału w konkursie *Cieszyn miastem kwiatów i zieleni*. Wiosenny przegląd ogrodów zaplanowany jest na drugą połowę maja (**18 i 19 maja**), a jesienny na drugą połowę sierpnia 2015 r.

Oceny dokonuje komisja złożona z pracownika Wydziału Ochrony Środowiska

i Rolnictwa Urzędu Miejskiego i członków Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa.

Organizatorzy zapraszają wszystkich właścicieli ogrodów, którzy chcieliby się pochwalić swoim dziełem, do zgłaszania się do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego (tel. 33 479 42 72, e-mail: [ochrona@um.cieszyn.pl](mailto:ochrona@um.cieszyn.pl)).

Do udziału w konkursie zapraszamy również posiadaczy ukwieconych balkonów oraz administratorów terenów zielonych należących do wspólnot mieszkaniowych, osiedli mieszkaniowych i przedsiębiorstw.

Termin przyjmowania zgłoszeń upływa

w dniu **15 maja** 2015 r. Zachęcamy Państwa gorąco do udziału w konkursie.

Wydział OŚR



W pięknym ogrodzie nie tylko dobrze się pracuje, ale wysmienicie się odpoczywa.

Fot. M. Węgierek



## Jak polski folklor Zachód podbijał

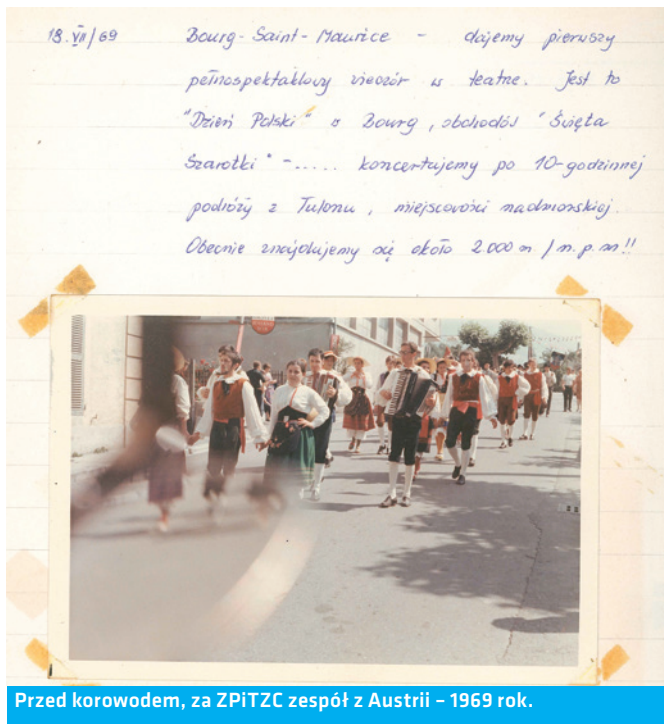
**Pierwsza dekada istnienia Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej była okresem, kiedy kształtował się jego sceniczny charakter.**

Wtedy też powstały pierwsze wybitne programy artystyczne autorstwa Jerzego Drozda czy też Janiny Marcinkowej. Zespół koncertował bardzo często, niemniej odbiorcami z racji uwarunkowań politycznych była prawie zawsze publiczność krajowa.

Wyjazdy zagraniczne były wówczas niezwykle rzadkie i ograniczały się w zasadzie tylko i wyłącznie do Zaolzia oraz Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Istotnym wydarzeniem w życiu zespołu były wówczas występy w Czeskim Cieszynie, kilkaset metrów za granicą.

Pierwszego wyjazdu zespół doczekał się po jedenastu latach istnienia. Dzięki inicjatywie Związku Zawodowego Pracowników Handlu oraz aktywnej współpracy ze Spółdzielnią Turystyczno-Wypoczynkową *Gromada* udało się jesienią 1961 roku zorganizować tournée po Danii. W ciągu ponad dwóch tygodni zespół koncertował w siedmiu miejscowościach Półwyspu Jutlandzkiego, między innymi w Odense oraz Kopenhadze. Zaprezentowano Duńczykom najważniejsze elementy polskiego folkloru, wzbudzając spore zainteresowanie Polską i Ziemią Cieszyńską. Bardzo istotnym elementem widowni była duńska Polonia, dla której występy były okazją do kontaktu z rodakami, a także polską kulturą – dobrami ściśle reglamentowanymi przez władze komunistycznej Polski.

Warto wspomnieć, że wyjazd zespołu do Danii był szeroko komentowany w kręgach polonijnych, o czym świadczy artykuł zamieszczony w paryskim „Tygodniku Polskim – La Semaine Polonaise”. – *Polonia duńska przyjmowała cieszyńskie dziewczęta i chłopców nadzwyczaj serdecznie, tłumnie wypełniając widownię na występach artystycznych. Wzruszające spotkania w Domach Polskich w Maribo i Nakskov przerodziły się w wielką manifestację uczuć Polonii dla ojczyzny* – pisała gazeta.



Przed korowodem, za ZPITZC zespół z Austrii – 1969 rok.



Grupa z Lucignano (prowincja Arezzo) – Włochy, 1969 rok.

Dodatkową atrakcją wyjazdu były kilkukrotne rejsy promami. Z uwagi na wyspiarskie położenie geograficzne Danii, zespół używał dróg wodnych w podróży pomiędzy kolejnymi miejscami występów. Dla wielu członków zespołu było to pierwsze w życiu spotkanie z morzem!

Kolejny wyjazd Zespołu za żelazną kurtynę miał miejsce dopiero pięć lat później. W lipcu 1966 roku tancerze wyjechali na festiwal folklorystyczny do Luneville we Francji, dając przy okazji występy w kilku innych lotaryńskich miejscowościach. Wizyta ta dla wielu członków stała się wielką artystyczną inspiracją. Konrad Doktor relacjonował w wywiadzie udzielonym po powrocie redaktorowi „Głosu Ziemi Cieszyńskiej”: *Staraliśmy się podpatrywać to wszystko, co bardzo przydałoby się i u nas. Choćby spektakl „Sue et Lumiere”, który oglądaliśmy na zamku w Luneville. Potrafiono wydobyć całe niepowtarzalne piękno architektury, wykorzystując w tym celu światło i dźwięk. Marzył się nam nasz piastowski zamek tak wyeksponowany...*

Warto również przytoczyć fragment listu skierowanego przez ambasadę PRL w Paryżu do Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej: (...) *Pragniemy zasignalizować wyśmienite opinie jakie o Waszych występach krążą w tutejszych kołach fachowych. Tym samym wiadomo, iż zespołem zachwyciła się nie tylko francuska publiczność, ale również tamtejsi etnografowie i specjaliści innych dziedzin nauki związanych z folklorem.*

U schyłku lat 60. zespół po raz kolejny odwiedził Francję. Tym razem uczestniczył w festiwalu w Vaison-la-Romaine w regionie Prowansja-Alpy oraz dawał koncerty na Lazurowym Wybrzeżu. Bez wątpienia pod względem zróżnicowania krajobrazowego był to jeden z najciekawszych wyjazdów w historii zespołu. Przygotowania do korowodu, który odbył się w Bourg-Saint-Maurice przedstawiono na zamieszczonych fotografiach.

Ważnym elementem wyjazdów zagranicznych było również nawiązywanie kontaktów z tamtejszymi zespołami folklorystycznymi. Związki te były utrzymywane najczęściej przez długie lata, niektóre trwają aż do dziś. Tak dzieje się chociażby w przypadku Finlandii, gdzie relacje nawiązane przez zespół przełożyły się na nawiązanie formalnego partnerstwa pomiędzy Cieszynom a Teuwą.

Od lat 70. wyjazdy zespołu na Zachód stały się znacznie częstsze niż wcześniej. W latach 90. zespół wyjeżdżał za granicę co roku, czasem nawet kilkukrotnie. Aktualnie członkowie zespołu intensywnie podróżują po świecie, odwiedzając ciekawe miejsca czerpiąc inspirację do dalszej pracy artystycznej.

Maksymilian Kuśka